No. 638

03 / 2021

台北畫刊

Taipei Pictorial

台北慢時光　慢食精神．慢讀療癒．慢走靜心

讀者可至台北旅遊網（www.travel.taipei）「影音刊物」單元點選「台北畫刊」，即可進入台北畫刊網路版。

台北畫刊郵政劃撥寄送辦法：1年（12期）
劃撥帳號：16630048
劃撥戶名：台北市政府觀光傳播局
◎國內————————新台幣300元（平寄）
◎香港／澳門————新台幣600元（航空平寄）
◎亞洲————————新台幣780元（航空平寄）
◎歐、美、非洲——新台幣888元（航空平寄）

上網填問卷 好禮送到家

《台北畫刊》每月舉辦「填問卷 抽好禮」活動，只要您到台北旅遊網填寫網路問卷，就有機會獲得1份優質出版品！

免費索取地點

旅服中心

交通部觀光局輔導各地旅遊服務中心
各國家風景區遊客中心
台北車站旅遊服務中心
台北松山機場旅遊服務中心
捷運新北投站旅遊服務中心
捷運劍潭站旅遊服務中心
捷運西門站旅遊服務中心
捷運台北101/世貿站旅遊服務中心
捷運龍山寺站旅遊服務中心
機場捷運A1台北車站旅遊服務中心
西門紅樓遊客中心
纜車貓空站遊客中心
樟山寺旅遊資訊站
指南宮旅遊資訊站
台北地下街行政服務中心

機場、捷運

台北捷運各站
台北火車站服務台
台鐵松山火車站
台鐵南港火車站
台北轉運站
松山機場服務台（國際線）
昇恒昌台北松山機場免稅店
桃園機場一、二航廈旅客服務中心

展演場所

自來水博物館（售票口）
北投溫泉博物館
北投文物館
客家文化會館
林安泰古厝民俗文物館
台北偶戲館
小藝埕
台北市藝文推廣處
大稻埕戲苑
國父紀念館
陽明山中山樓
臺灣藝術教育館
台北當代藝術館
台北二二八紀念館
紀州庵文學森林
梅庭
台北之家
市長官邸藝文沙龍
台北國際藝術村
士林官邸
逸仙公園
華山1914 文化創意產業園區
松山文創園區
台北市孔廟遊客中心
關渡自然公園
芝山文化生態綠園
寶藏巖國際藝術村
撫臺街洋樓
郭子儀紀念館
水源劇場
臺北記憶倉庫
臺灣新文化運動紀念館
台北小巨蛋服務台
台北探索館服務台
台北市立美術館
台北市中山堂
台北市立動物園
台北市立天文科學教育館
台北市青少年發展處
台北市立兒童新樂園
台北市萬華故事館
中山親子館
北投親子館
新富町文化市場
國家表演藝術中心國家兩廳院（表演藝術圖書館）
中正紀念堂
臺灣博物館
臺灣公路博物館
台北國軍英雄館
國軍歷史文物館
袖珍博物館
郭元益糕餅博物館
二二八國家紀念館
中研院史語所歷史文物陳列館
孫運璿科技人文紀念館
錢穆故居
瓶蓋工廠台北製造所

書局、戲院

國家書店
三民書局
誠品書店（台北市各分店）
聯經書房、上海書店
金石堂書店（台北市各分店）
國語日報門市
紀伊國屋書店（台北市各分店）
東南亞秀泰影城
國賓大戲院
樂聲影城
in89豪華數位影院
新光影城
絕色影城
滿山戲院
國賓影城（微風廣場）
真善美劇院

百貨、店內閱讀等

路易莎咖啡（部分門市，限店內閱讀）
摩斯漢堡（部分門市，限店內閱讀）
伯朗咖啡（台北市、新北市各門市，限店內閱讀）
丹堤咖啡（部分門市，限店內閱讀）
麥味登（台北市各門市，限店內閱讀）
咖啡弄（台北市部分門市）
彼得好咖啡（台北市，限店內閱讀）
明星咖啡
曼都髮型（台北市、新北市各分店，限店內閱讀）
小林髮廊（台北市、新北市各分店，限店內閱讀）
全真瑜珈（雙北8家門市）
賓樂交通（限車內閱讀）
台北衛星車隊（限車內閱讀）
台北101觀景台（5樓）
新光三越信義店A8、A11（服務台）
Q square 京站時尚廣場
遠東百貨寶慶店
義美公司（台北市、新北市各分店）

機關

台北市政府大樓1樓市民服務組
台北市各區公所
台北市各戶政事務所
台北市各運動中心
台北市立聯合醫院各院區、各區健康服務中心
台北市立圖書館總館及各分館
台北市立文獻館服務台
台北市議會
台北市教師研習中心
台北市交通事件裁決所
台北NGO會館
台北市信義公民會館
台北市內湖公民會館
台北市中山公民會館
台北市稅捐處總處及各分處
台北市動產質借處
台北市社區營造中心
國家發展委員會服務台・經濟部國營會
健保署台北業務組
國立臺灣圖書館（原國立中央圖書館臺灣分館）
勞保局台北市辦事處
內政部移民署台北市服務台
救國團中國青年服務社
台北富邦銀行各分行（限原台北市台北銀行各分行）
國泰醫院
榮民總醫院
泰安醫院
台北集郵服務中心
洪建全教育文化基金會
台北市藝文工會
林堉琪先生紀念基金會（老人社會大學分校）
老人社會大學（台北市三民路）

點擊慢調台北
播送城市的慢活主題曲

城市時常給人步調匆忙、緊湊的印象，然而隨著近年慢生活意識抬頭，疫情也為社會帶來放慢步調之必要，台北的人們為了回應危機的提問，再次探尋城市慢時光。

坐上餐桌，慢食品飲專家周郁華結合愜意餐酒，帶我們緩緩深入台北慢食文化，細細品味在地質感料理與小農食材；掀開扉頁，旅行創作團體「男子休日委員會」成員 dato 為我們揭祕他的舒心慢讀場域，沉浸一段舒適空間中的片刻閱讀和樂音，在繁忙之餘保有優雅的節奏；邁開步伐，跟著登山家雪羊親近台北自然場域，踏著輕盈步履，打開觀察的眼眸，體會城市裡的淨化時光。

延續舒緩的腳步，聽「地衣荒物」創立者謝欣翰與「日目視覺藝術」視覺總監黃顯勛從設計與生活觀察的切角開展對話，剖析食器的精緻紋理，重塑土地與飲食文化的發展脈絡；隨著越來越多企業對企業社會責任的關注，一同見證創新型態服務團隊為推動企業永續發展，持續深化台北的友善能量；萬物恢復生息之時，跟著藝廊主理人吳卡密感知藝術與展演的新可能，認識城市中有趣的藝文空間，增添台北愜意生活的選項。

讓我們一起體會台北慢時光，點擊城市慢活的主題曲，細密感受周遭人事物，許多迷人的細節正等待我們發現。

攝影－黃政達

PART 1

台北＋N

台北故事 Taipei Story

06 台北慢時光　拾起遺忘的風景

08 尊重在地食材的美學　城市裡的慢食精神

12 讓感官回歸純粹時光　沉浸慢讀的療癒

16 向山學習靜心之道　在城市中慢走

台北食 Taipei Food

20 創意爆炸的台灣炸物／魚夫

22 異國餐酒文化中的風土學

台北人 Taipei People

26 虛擬明星的幕後催生者
——特效化妝師

PART 2

V＋台北

聊台北 Talk About Taipei

32 重塑屬於在地的食器文化
選品店創立者謝欣翰 × 設計師黃顯勛

36 日本雜誌眼中的台北面貌／黃威融

共好台北 Better Taipei

38 培養城市永續能量

拍台北 Capture Taipei

42 台北公園散策／張良一

畫台北 Draw Taipei

46 台北圓舞曲／ Ciao

PART 3

Adj + 台北

愜意台北 Chill Taipei

48 吳卡密：讓藝術走入生活

50 打開藝術心靈的小旅行

公共台北 Public Taipei

54 與台北的浪浪共築溫暖的家

56 三管齊下安心認養流浪動物

58 台北春日賞花趣

60 2021 寶藏巖光節與文史常設展

62 圓寶系列城市紀念品

好玩台北 Fun Taipei

63 活動短訊

台北畫刊

Taipei Pictorial

中華民國57年1月創刊
110年3月5日出刊

發行人 劉奕霆
總編輯 謝佩君
副總編輯 鄒佳穎
主編 鄭雅萍・涂敏
責任編輯 劉子立・林彥男・劉琇吟
行銷企畫 陳其睿・李宗岳・林均霈・陳俐雯

發行所
台北市政府觀光傳播局
地址 110204台北市信義區市府路1號4樓
電話 1999（外縣市02-2720-8889）轉7563、7564
傳真 02-2720-5909
網址 www.tpedoit.gov.taipei
Email taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw

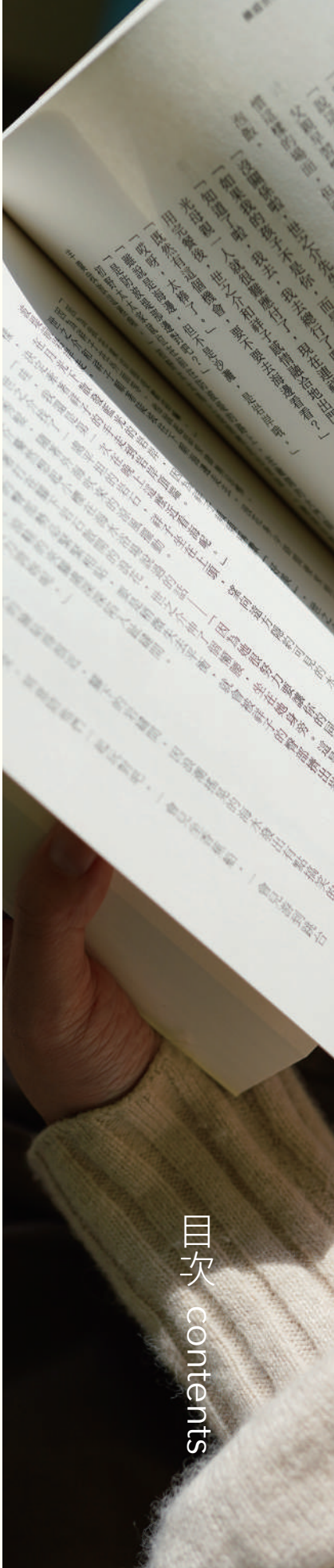
企畫製作 黑潮文化股份有限公司
社長 鍾昕翰
總編 陳頤華
主編 黃映嘉・林佳蕙
美術顧問 方序中
封面攝影 林軒朗
封面協力 EMBERS
封面設計 李珮雯
設計 李珮雯・王曉雅
電話 02-2362-9039
製版印刷 秋雨創新股份有限公司

ISSN 00399051
統一編號 2005700037

本刊全部圖文均有著作權，未經本刊同意不得使用或取材

中華郵政台北雜字
第1164號執照登記為雜誌交寄
每本定價25元

台北畫刊



目次 contents

台北+N

台北故事 Taipei Story

台北慢時光　拾起遺忘的風景

尊重在地食材的美學　城市裡的慢食精神
讓感官回歸純粹時光　沉浸慢讀的療癒
向山學習靜心之道　在城市中慢走

台北食 Taipei Food

創意爆炸的台灣炸物
異國餐酒文化中的風土學

台北人 Taipei People

虛擬明星的幕後催生者——特效化妝師

攝影－張晉瑞

台北慢時光

拾起遺忘的風景

攝影－蔡耀徵

回顧疫情蔓延的這些日子，全世界似乎被迫按下暫停鍵，停止原有快速、便利的日常。而台灣在這波危機中，縱使生活的腳步稍稍放緩，卻依舊能保有規律的生活。

放慢腳步對一座城市來說，並非停滯、倦怠，反倒提醒了人們將感官放大，更深入地領略周遭事物，發掘台北令人喜愛的多種面向。

讓我們透過慢食文化，找尋友善土地的方式，支持飲食與環境的永續；選擇一本喜歡的書籍、一首悅耳的旋律，將追求資訊的焦躁心情歸零，重新與自己的心對話；從巍巍高山走入都市叢林，將穩健的慢走步伐化作內在的平靜。一同打開過去未曾見過的城市景致，拾起那些因忙碌而忽略的風景。

文－黃映嘉．攝影－黃政達、蔡耀徵

尊重在地食材的美學
城市裡的慢食精神

文－田育志
攝影－張晋瑞

近年來盛行的「慢食」（slow food）概念，強調的是「回歸」的精神，帶領消費者重新認識過往的飲食文化，而這項慢食精神，近年來也悄悄踏上台北的土地。曾赴義大利就讀慢食大學（UNISG）的慢食品飲專家周郁華，不僅是台灣不到 10 位獲得 Certified Cicerone® 認證的啤酒侍酒師，更透過餐酒將慢食精神與在地食材結合，以深入、緩慢的方式，在台北推行細微烹調、品味的飲食生活。

對周郁華來說，提倡有機農法的小農葡萄酒，是她認為符合慢食概念的品項之一。

周郁華發起的「遊牧酒吧」與各大餐廳合作，期盼透過與各式各樣在地食材相遇的機會，從中提倡慢食精神。

慢食三面向：Good、Clean、Fair

「慢食其實跟吃得慢一點關係都沒有，而是一個相對於速食（fast food）的概念。」周郁華笑著分享起多數人對慢食常有的誤解，接著說明慢食是在反速食文化的脈絡下，從「回歸」的精神出發，提倡回到速食文化問世前的飲食習慣。

隨著慢食文化的發展，「Good、Clean、Fair」這三個概念也逐漸成形。周郁華解釋，「Good」不僅代表著食物的品質、美味，料理者的職人精神也包含在其中，要了解食材、知道怎麼處理食材，才能烹飪出有品質的料理；而「Clean」指的是在食材的生產過程中，對環境友善，保有永續的概念；至於「Fair」，關照的是生產者是否獲得應有的報酬，並享有公平的對待。

「這三個面向常常互相影響，很難有明確區分。」周郁華舉了「自然酒」的興起為例，過去使用化學肥料種植葡萄，對農夫身體有害，也造成環境污染，而所謂的自然酒便是以採取有機農法種植的葡萄釀造，不僅釀出的酒品質較佳，也能兼顧環境友善，更能改善農夫的勞動條件，正是慢食三大概念的綜合體現。

這樣的慢食概念，就消費行為興盛的台北而言，周郁華認為在推廣與落實上是相對有利的。一來因為餐廳種類與數量多，以慢食作為基礎而衍生出的菜色變化也豐富，再來消費者人數廣，其中願意嘗試與接受慢食的自然就不在少數。

「Embers」主廚 Wes 將阿美族常撿拾的貝類作為餐點主角，再搭配麥香十足的啤酒，拼貼出在地風味。

回歸台灣在地食材

「台灣所實踐的慢食精神，是回歸到『使用在地食材』。」周郁華分析，自知名餐廳「RAW」主廚江振誠提倡在地食材開始，台灣餐飲圈對何謂「台灣味」、「在地料理」的討論日趨熱烈，而重新將台灣原有的食物帶回餐桌上，正是與慢食的回歸精神不謀而合。

近年來，一間間以精緻餐飲（Fine Dining）為號召的餐廳陸續在台北落腳，周郁華觀察到，雖然精緻餐飲收費偏高，但這些餐廳的主廚願意將成本運用在使用在地食材上。像是位於仁愛路巷弄內的「Embers」，主廚 Wes 所設計的菜單以原住民飲食文化為發想，例如「海耳」這道菜著重呈現阿美族過去常在海邊撿拾食用的貝類；「拾八豆」則以豆花為基礎，搭配豆乾、豆枝、豆豉、豆酥等黃豆製品，致敬布農族的保種傳統。而東區「Muzeo」的主廚 Xavier，也當以台灣在地常見的高麗菜取代蘆筍，經風乾、烘烤過後，作為西式餐點的配菜。

其他頂級餐飲如「祥雲龍吟」，也在菜單上強調在地食材的運用。「過去會覺得高級餐廳一定要使用進口食材，像是法國藍龍蝦、北海道干貝等，但是當新一代的主廚開始推廣在地食材，也促成消費者願意花更多的錢買單在地食材。」周郁華認為，隨著在地食材被精緻化，會有更多人願意正視它們的價值，回到對在地食材的認同，這也是慢食概念 Good 的體現。

另一方面，台北日益興盛的小農市集，也反映出城市生活與慢食文化有所連結。為了追

求食物的 Good 與 Clean，現下消費者對於購買小農有機食材的意願增高，而小農的意涵之一，還有消費者跳過中盤商的剝削，直接向農民購買產品，與 Fair 的概念也不謀而合。

用自己的方式支持慢食

而回到周郁華自身，她也有一套實踐慢食精神的方式。熟稔酒類的她，過去在舉辦活動時的選酒，都以自然酒、小農酒莊、在地酒場，或是使用在地原生品種進行釀造的產品為主。去年底周郁華開啟了名為「遊牧酒吧」的合作企畫，在限定期間內帶著選定的酒類駐紮在合作的餐廳，與顧客分享在地食材和酒類的搭配，第一站就是落腳在台北的 Embers。

說起剛結束的首次遊牧酒吧心得，周郁華提及，為了呼應主廚 Wes 長久以來對「在地」、「台灣味」的想像，此次以「拼貼自己的口味」作為主題，回應台灣飲食習慣上常見的「去冰、少糖、加辣」的概念，提出既然飲料的甜度、冰塊可以做調整，那酒的味道是不是也可以客製化？於是周郁華推出「苦香、麥香、酸香、果香、辛香」5 種啤酒基底，讓顧客自行搭配想要的口味。

遊牧酒吧紮營的日子裡，周郁華的選酒巧思也常讓消費者為之驚豔。「像我端出以土肉桂、佛利蒙柑皮與原生馬告釀製的『聖誕』這款風味時，客人都覺得很神奇，在那之前他們不知道台灣土肉桂的味道和常見的肉桂其實不同，也有朋友因此第一次品嘗到馬告。」

「我覺得台北是個想法很自由的城市。」周郁華說道，因為自由，所以可以嘗試的面向就很廣，已有許多餐廳主廚以自己擅長的料理方式，融入慢食概念或以在地食材入菜，作為消費者，除了精緻餐飲之外，踏入轉角的咖啡廳，點一杯使用小農鮮奶與公平交易咖啡豆的拿鐵，都是自在支持慢食生活的方式。

飲酒過量，有害健康

上：「Embers」的「拾八豆」以各種豆類製品為基礎，玩出布農族料理的多元性。下：周郁華以多種食物香料作出 6 款情境式風味「調啤」，拼貼具有在地風味的啤酒。

讓感官回歸純粹時光
沉浸慢讀的療癒

文－張雅琳
攝影－陳晉生、張晋瑞
圖－ Look Luke、黃映嘉

對於喜歡閱讀的人來說，翻開書頁的同時，就像打開一扇通往世界的窗，感官總是繽紛多元，透過文字的撫慰，療癒日常的繁忙。春暖花開的 3 月，正是讀書好時節，且看旅行創作團體「男子休日委員會」成員 dato，如何在每日生活的台北城裡，找尋最舒心的慢讀場域，讀一段篇章、聆聽一曲旋律，在忙碌生活中重新掌握與自己內心對話的節奏。

「心中山線形公園」是 dato 在城市中喜歡的閱讀歇腳處。

在忙碌的生活中，抽出時間慢慢閱讀，在捷運車廂上也能沉浸在書本裡的世界。（攝影／張晉瑞）

來場捷運閱讀之旅

跟速食時代背道而馳的，是國內外開始興起的全球慢讀計畫，以「找回原本的紙本閱讀方式」為宗旨，希望大家挑一處舒服的空間，藉由一段短暫但純粹的閱讀時間，擺脫鎮日接收外界大量資訊的煩躁。dato 形容自己「比較老派」，還是喜歡捧著紙本書閱讀的感覺，他表示，自己對於慢讀計畫的理解，也可以是選一本書後，不要急急忙忙趕快翻完，而是花一、兩個禮拜，甚至一個月慢慢讀完，「這樣每天讀一點點的感覺很好，也能自然而然在生活中保持閱讀習慣。」

而聊起台北有哪些適合閱讀的空間，他給了個別出心裁的答案，「以我個人來講，台北最適合看書的地點，就是捷運車廂。」dato 認為，廣大的城市，每日有為數眾多的市民搭乘捷運通勤，「大眾交通運輸工具正提供一個平穩安全的場域，讓大家可以安心地在上面讀書殺時間。」捷運行進間的平穩，以及通勤時間好掌握，有利於定下每日閱讀的規律性，這些都是他認為台北適合培養慢讀風氣的優勢所在，再加上台北的書店、出版社都離捷運站不遠，自然而然串起一條便於閱讀的路徑。

曾在出版社工作 8 年的他，提到自己每天進公司，光是搭公車轉捷運，單趟就得花上 4、50 分鐘，「公車上比較晃，不好讀書，但是捷運不管是站或坐，我都覺得很適合拿本書來看。」dato 觀察到雖然現在大部分人搭車時習慣滑手機，卻還是有一票選擇把握時間看書的人，他笑說自己總會偷偷注意對

左：dato 推薦的慢讀書籍，都是適合通勤時短暫閱讀的散文集。右：在手機裡存好屬於自己的「閱讀曲目」，處處都能營造適合閱讀的環境。

方在讀些什麼，即使只是拿著教科書在背單字，他也覺得那樣的畫面特別好看，「能沉浸在閱讀裡的人，在人群當中總是耀眼。」

到「心中山」曬曬春陽與好書

如果搭捷運，dato 喜歡讀散文，一趟車程下來，正可以讀個兩篇，不會有讀到一半被迫中斷的感覺。他拿出前陣子剛讀完的《我與貍奴不出門》直讚嘆，「黃麗群最厲害的就是可以把生活小事都寫成史詩般的長篇，描繪精準而到位，讀她的書會感到非常暢快！」他也推薦《村上朝日堂是如何鍛鍊的》，集結了村上春樹超過 60 篇的隨筆雜記，用幽默筆法書寫日常瑣事，搭配安西水丸幽默的插圖，讀來一派輕鬆，dato 形容：「上班已經夠辛苦了，如果在路上讀幾篇村上朝日堂，就會覺得很療癒。」

dato 出版同業好友陳夏民的《那些乘客教我的事》，書寫人世旅程的共乘風景，他笑說：「因為這本書的尺寸真的不錯，所以很常帶在捷運上讀。」坊間書籍規格多半是 25 開，而輕薄短小、只有手掌般大的文庫本，是他認為最適合通勤攜帶的尺寸，近期正在為第二本書《把里斯本放口袋》做募資的 dato，就經常將岡尾美代子的旅行小書《Land Land Land》隨身攜帶閱讀，這本書雖是他在日本買的，但在像是淳久堂、紀伊國屋這幾間日本品牌書店還是有機會找到。

dato 說自己有個習慣，沒能在乘車途中讀完的章節或段落，他會在捷運站外找個地方坐下來一鼓作氣看完。位於捷運中山站和雙連站之間的「心中山線形公園」，重新打造後披上現代美感，有高低階梯、斜坡和纏繞燈飾的小型空橋，這段長約 500 公尺的綠色廊道，就是 dato 眼中非常適合閱讀的歇腳處。

春日裡的朗朗陽光自樹梢間灑落，洋溢明亮悠閒的氣息，即使周遭人來人往，「但是

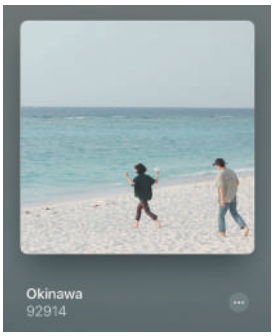
閱讀時，置身只有自己的世界，會感受到融入書中的情節，彷彿與世隔絕。」dato 尤其推崇日本作家小川洋子的小說，特別讓他有掉進書裡頭的沉浸感，「小川洋子的創作都帶有一點魔幻色彩，書中所建構的世界觀和切入說故事的方式，每每都讓我非常驚豔。」

品味咖啡廳讓耳朵也療癒

獨立咖啡廳在街巷裡如繁花盛開的台北，適合一個人帶上一本書，在裡頭坐一下午，這也是 dato 偏好的慢讀提案。對他來說，在咖啡店看什麼類型的書都適合，他唯一特別在意的，就是店裡的音樂，「一間咖啡店的音樂能顯現出老闆的品味。」民生社區的日式雜貨風咖啡廳「Afterhours Cafe」播放的音樂風格清新，有著美味手作甜點和手沖咖啡的「Look Luke」，則播送著以 J-POP 民謠為基底的悅耳曲風，都是他心目中整體閱讀氛圍恰到好處的口袋名單。

dato 打趣說：「不過只要把耳機戴起來，不管到哪裡都可以好好欣賞音樂。」他也不藏私地分享自己的「閱讀曲目」，以「比較沒有人聲干擾、又能適度營造陪伴感」為挑選重點，像是日本作曲家坂本龍一的《CASA》專輯、《東尼瀧谷》電影原聲帶，都是他的良伴；韓國雙人樂團「92914」的輕音樂融入生活裡採集的自然聲響，舒服療癒，「很適合閱讀時聽，不知不覺就會聽一下午。」

dato 強調：「我覺得每個人都可以調配出屬於自己的 BGM（Background Music，背景音樂）。」只要能好好過日子，保持休日的心情狀態，慢慢閱讀，細細聆聽，不論在平穩的捷運上，或是人潮洶湧的街頭，都能體會到日常生活的細緻美好。



左：「Look Luke」店內音樂以 J-POP 民謠為主，搭配手沖咖啡讓身心靈都療癒。（圖／Look Luke）右：韓國樂團「92914」的音樂，以及坂本龍一的電影配樂《東尼瀧谷》，都是 dato 心中的閱讀良伴。（圖／黃映嘉）

向山學習靜心之道
在城市中慢走

文－ Stella Tsai
攝影－蔡耀徵、林冠良

經常背著重裝、相機，縱走於台灣各地山林的登山家雪羊，22 歲首登玉山之後，便開啟每月至少一次的登山日常。居住於台北市的他，相當喜愛不用 1 小時，就能抵達周圍郊山的方便性，滿足他平日的「山癮」。從山林學來的靜心之道，也使雪羊在都市生活時，開始有了放慢腳步的意識，持續實踐慢行的哲學。

不管身處何處，從山學習而來的靜心之道時時提醒雪羊放慢腳步，細心體會周邊環境。

從山林習得的慢步精神亦可於繁忙的城市中實踐。（攝影／林冠良）

將來自山林的體悟落實於生活

位於捷運麟光站旁，步行 10 分鐘可達的富陽自然生態公園，是雪羊推薦、位於市區內輕鬆易達的世外桃源。入口高樓林立，但一入園就遁入綠意盎然、鳥語花香的靜謐時空。大學主修森林系的雪羊，儘管自謙學術不精，聊起路上的一草一木卻頭頭是道，看到復育池裡的小白鷺更入迷地盯了半晌。近年投身大眾山林教育的他，也著實發揮森林系的專長，常透過生態教學帶領民眾走訪、認識近郊公園的自然環境。

將登山變成習慣，雪羊的足跡踏遍台灣各個角落，無奈卻又幸福地說：「我覺得台灣的山好像永遠都爬不完。」早年也如常人般追逐百岳、挑戰知名峰嶽的他，隨著登山資歷漸長，意識到永遠不會有追逐完的一天，因為每一座山林、每一條古道都會隨著四季更迭，長出截然不同的迷人風景，爬幾次都不會膩。雪羊的登山壯志因此逐漸內化，開始在一次次的攀登與探索間，深入了解所見所聞，豐富自己對台灣的認識。而長時間的山行，也改變了他在都市中的移動方式，在匆匆走過嘈雜繁忙的地帶之外，也會開始多留意富有生機的角落，例如老屋、人群和公園生態等值得細細品味、靜心感受的所在，一如登山時的自在喜樂，透過把思緒放慢的靜心練習，讓城市的風景也能披上生動多彩的外衣。

在富陽自然生態公園經常能遇見小白鷺的身影。

雪羊在富陽自然生態公園隨手記錄豐富的低海拔次生林相。

郊山環繞的台北盆地

比起鑽研繁複的山林生態知識，雪羊更推薦帶著純粹的好奇心觀察所經之處的森林百態。「台灣從平地郊山、中海拔群山、到 3,000 公尺以上的高山，都有著截然不同的森林面貌。」他舉眼前的富陽自然生態公園為例，在這座標準的低海拔次生林相中，就有超過 300 種植物可以認識。「入口處的大烏桕，運氣好時有機會見到渡邊氏長吻白蠟蟬在高處吸樹汁，是富陽三寶之一。」他分享，木質堅硬的大烏桕不僅能做家具，種皮、種仁、根皮也各有不同用途，待秋冬葉子轉紅，還能為這一帶增添美麗的秋意。「一座山好比一座寶藏，」雪羊笑說，「爬山時若看到山友蹲在地上對著不知名的東西觀察良久，不

要害羞，去跟他聊聊吧！」

作為全世界最幸運的首都，雪羊眼中的台北除了有富陽自然生態公園，還有北面的陽明山國家公園，適合假日登山健行；往東亦有能於山林中慢走的貓空、內湖金面山與信義區象山……如此得天獨厚、郊山環繞的地理環境，是台北最難能可貴的資產。

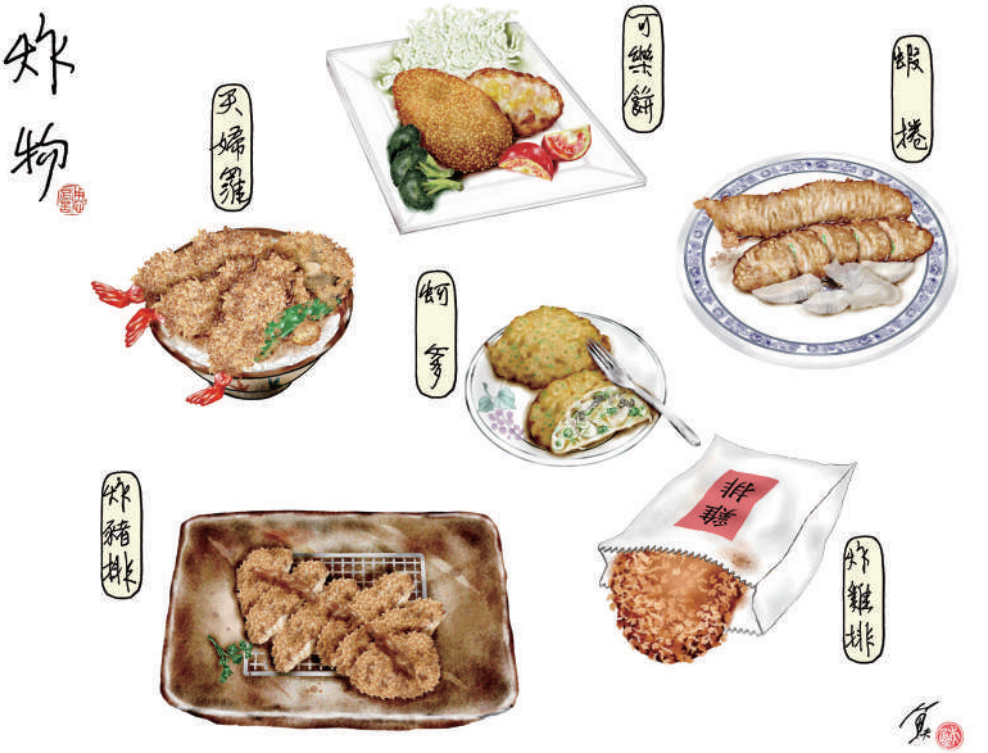
循跡閱讀台北的過往記憶

「因為山，我才開始喜歡歷史。」雪羊解釋，山是一種特別的場域，任何人事物都會在此留下有形、無形的痕跡，即便是近在咫尺的台北郊山，也都有史料故事待你發掘。

他分享在一次與山岳插畫家沈恩民散步的行程中，認識了內湖金面山，不只步道口有舊礦坑遺址，山上還有清代採石場的遺跡，是興建台北城重要的原料採集場。「走在堅硬的石英砂岩山體上，想起先民在此奮力鑿石的身影，在美景之外，還有與台北歷史緊密相依的感覺，非常特別。」

從都市走向山林，再從山林回到都市，透過慢下來的時間感，我們得以好好觀察這塊土地，認識其中豐富的內涵，並在一次次的慢行中，換個視角重新認識生活周遭的美好。

環山的台北讓人們有很多機會可以放慢腳步，並從中發掘觀察城市的另一種角度。



創意爆炸的台灣炸物

文・圖－魚夫

炸物這兩字很奇怪，不像日語，也不像台語，日語說到油炸的食物，漢字不會寫成炸物，而是用「唐揚げ」、「フライ」（fry）或「カツ」（katsu）來表示；台語說油炸物鮮少用「炸」字，而是使用「糋」，讀成 tsìnn，按《教育部臺灣閩南語常用詞辭典》的舉例，如糋甜粿（炸年糕，音為 tsìnn tinn-kué）、糋番薯糋（炸番薯，音為 tsìnn han-tsî tsìnn）。而糋也可以是名詞，如肉糋（炸肉，音為 bah-tsìnn）、豆乾糋（油炸豆腐，音為 tāu-kuann-tsìnn）等。

有人看到「唐揚げ」就想當然耳認為和中國有關，我手上有一本由鞭神老師（李廼澔）所寫的《百年飯桌》，他深究唐揚料理的出現，應該是在 1932 年，以販賣洋食為主的「三笠会館」參考中華料理中炸雞的作法，推出了「若鶏の唐揚」之後，才開始出現「唐揚」二字。這推翻了我們以為名字帶個唐字

的食物，就理所當然是由大唐傳入日本，而且鞭神老師還引述料理評論家和料理學校長服部幸應先生的說法，認為「唐揚げ」是指以麵粉或太白粉包裹住食材油炸的料理，這種手法是二戰之後由中國傳到日本，這也說明了為何料理名稱用的是漢字。

所以如果是緣起於西式油炸方式的料理，那麼日文會寫作「フライ」（外來語 fry），像是「アジフライ」（炸竹筴魚）和「カギフライ」（炸牡蠣）。不過以 フライ 為名的油炸料理多以魚蝦貝類為主，牛、豬、雞就是以「カツ」來命名了，像是「豚カツ」（炸豬排，音為 tonkatsu），這是因為カツ這個外來語源自法文的 côtelette（コートレット，意指牛、豬或羊的肉排）。傳承三代的「艋甲大豐」魚丸，自 1957 年就來到新富市場（今東三水街市場）開店，現今攤前就擺出每日現炸的炸牛蒡、炸排骨、炸鰻魚等，也不分唐揚げ、フライ或カツ，一律稱為炸物。

近年來，許多日本的油炸食物開始進入台灣，所以唐揚雞、日式豬排飯、可樂餅等，我們都耳熟能詳了，不過仍打不過台灣人發明的炸物，諸如鹽酥雞、蝦捲、蚵爹、炸雞排等。

舉例來說，據說鹽酥雞是台灣人的創意，創立的過程有兩說。一是由陳廷智所創，他 1975 年在西門町擺起了自創的鹽酥雞，這一味以特殊佐料醃漬雞肉，再經油炸，炸得外表油亮金黃，吃起來尤為香酥，再撒上獨門調味料，讓人忍不住一口接一口地吃個不停，當然也一炮而紅，全台合作攤家數以千計。

別有一說是台南有家「友愛鹹酥雞」，1979 年大塊的美式炸雞風行，但因為體積過大，需用手撕開來享用，老闆夫婦二人想

日式天婦羅常裹上麵粉油炸，和台灣甜不辣的料理方式不盡相同。

到不如將雞肉剁成小塊來油炸，附上竹籤插食，不用沾手，因為炸雞上撒有胡椒鹽、胡椒粉等，所以又被呼為「鹹酥雞」。

不過大塊雞肉並沒有消失，一度還出現「超營養大雞排」來，許多人打賭還愛用雞排來當籌碼。大雞排又是怎麼來的呢？ 2006 年行政院農業委員會為推廣雞排，必須找出雞排的元祖店家，乃循著 20 幾年前台灣唯一雞肉大盤商所提供的線索，找到藏在台北市協和祐德高中附近的巷子裡，有間「鄭姑媽的家」，就是元祖！

想來在炸物上的表現，台灣人的創意絕對不輸給外來的日本油炸食物呢！

影片分享

異國餐酒文化中的風土學

文－梁岱琦
攝影－謝三泰

餐與酒是密不可分的。在國外用餐時，服務生第一句問的都是「想喝點什麼」？順序是先點酒、再點餐。飲食文化源遠流長的歐陸國家，佐餐酒多以紅、白酒居多，講究點還細分餐前、餐後酒，例如，法國人習慣在餐前喝香檳，用清爽氣泡感來開胃；義大利人餐後喜歡來一小杯渣釀白蘭地（Grappa）幫助消化。餐與酒該如何搭配？以產地酒搭產地食物的風土學，就是餐酒相得益彰的祕訣。

淺談鄰近的日本餐酒文化

以日本的餐酒文化為例，細緻的和食佐清酒最恰當。清酒由酒米所釀造，在以米食為主流的日本，最初農民就是利用冬季農暇之餘，以前一季豐收的米食來釀造清酒，自然與典型的和食最速配。例如散發著迷人果香的純米大吟釀，與白肉魚的生魚片或握壽司相佐，大吟釀的淡麗香氣便能完全展現，酒中的酸味更能突顯海鮮的鮮美。若是吃油脂感較重的料理，如烤魚、燉菜、燒肉等，不如改選味道較濃的純米酒，香醇的純米酒連關東煮都搭，幾乎萬無一失。

日本人喝酒也講究禮節，上班族下班後應酬小聚，大家會有默契地先點上一杯啤酒，因為啤酒上的速度最快，席間不必你等我、我等你，可以同步一起舉杯，因此啤酒便成為日本人聚餐周到的禮數。

無論歐、美、日，用餐時皆無酒不歡，但在台灣人的飲食習慣裡，餐和酒常被認為是兩件事，兩者關聯最密切的時候通常是在熱炒店，但大家拚酒拚得兇，往往忽略了與餐的搭配。

「樂盒子」兩位老闆路冰（左）和若森與他們的招牌菜「Paella 西班牙海鮮燉飯」。

左：以小喇叭做成的燈飾和吉他形狀的吧檯，呼應著「樂盒子」兩位老闆對於音樂的喜愛。右：「樂盒子」有許多小分量的 Tapas 可供選擇。

在台灣喝酒曾是昂貴且遙不可及的事，日本時期開始奉行菸酒專賣制，只有公賣局能販售酒類，進口酒類被課上高昂的關稅，導致價格高不可攀，一直到 2002 年廢止菸酒專賣制度，酒類商品終於能夠自由進口買賣，酒才逐漸走入一般人的生活中。

有著異國風情的餐酒館，最初出現在外國人較多的區域，譬如公館、師大商圈或是天母一帶，隨著台北越來越國際化，各具特色的餐酒館遍布台北各區，成為台北人想感受異國美食和美酒時的去處，尤其在這個無法出國的疫情時期，異國餐酒館給了大家「偽出國」的短暫幸福。

正餐之前的餐酒小點

位在台北當代藝術館對面巷弄內的「La Caja de Musica 樂盒子」，位置有點難找，但氣氛令人難忘，店裡老闆和服務生都說著西班牙文，賣的也是道地的西班牙菜色，一進到店裡彷彿一秒到了西班牙。

La Caja de Musica 是西班牙文「音樂盒」之意，店名的由來是因老闆路冰和若森二人是愛好音樂、玩團的好朋友，店裡的裝潢處處可見他們 DIY 布置而成的音樂元素，像是吧檯就做成吉他形狀，牆上掛滿了吉他，還有小喇叭做成的燈飾。

如同在樂團裡負責不同樂器，路冰和若森在經營餐廳上也各自扮演不同的角色，路冰是主廚，負責店裡的菜色，中文流利的若森則是外場的靈魂人物。樂盒子經營至今 10 年，若森驕傲地說，店裡除了新鮮食材無法從西班牙空運來台，其他如啤酒、紅白酒、香料，甚至礦泉水，全都來自西班牙。

在樂盒子可以吃到道地西班牙 Tapas，路冰認為台灣人對 Tapas 有些誤解，對他來說，

「蒜辣蝦」是極下酒的 Tapas 選擇。

Tapas 比較像是個概念，指的是在正餐前喝些酒時所搭配著吃的小菜，而這些吃 Tapas 的地方都是小小的店，人們在店裡不會待太久，喝一杯酒後就換下一間店。樂盒子的 Tapas 菜色十分道地，分量小、選項多，很適合多點幾樣來搭不同風味的西班牙啤酒或是紅白酒，譬如以法國麵包為基底的「鯷魚艇」，有一整條鯷魚加上紅椒，裡頭還放滿洋蔥和馬鈴薯；溼潤美味的「西班牙蛋餅」也切成小塊來賣，口感鬆軟盈滿蛋香氣息。還有泡在橄欖油裡的「蒜辣蝦」，蝦子吃完剩下的醬汁，一定要用附贈的麵包蘸來吃；「伊比利豬肉冷盤」與西班牙紅酒則是絕配。最受歡迎的「Paella 西班牙海鮮燉飯」有大、中、小三種不同分量，可依用餐人數選擇。樂盒子雖是餐廳形式，但很會招呼客人的若森鼓勵大家，就把樂盒子當成快炒店，進來不要拘束、開心地吃飯喝酒就對了！

餐酒都精彩的日式酒吧

嚴格來說，「BAR 忠 Chu」不算是餐廳，而是酒吧，但主理人扇野忠和卻有著媲美餐廳大廚的手藝，上門的客人都衝著他的手藝而來，讓他不得不規定，每個人至少都得點一杯酒。

至於他為什麼這麼會煮，扇野摸摸肚子笑說，「因為我很愛吃！」不管前一天多晚閉

店，隔天一早他都會親自上市場採買食材，嚴格製作每天要端給客人的餐點，使得 BAR 忠 Chu 的菜單和酒單一樣精彩，華麗的菜色常令人忍不住驚嘆。譬如「海膽玉子燒」將帶有海水鹹味的海膽放在微甜的玉子燒上，與海島泥煤威士忌做成的 Highball 是絕妙搭配。尋常的日式炸雞，到了 BAR 忠 Chu 都升級成「塔塔醬檸檬炸雞」，再搭配依季節替換的招牌水果調酒，更能提升下酒菜的層次感。例如最近正值草莓季節，扇野就大方運用日本進口草莓調製雞尾酒，入口的香甜滑順滋味，能巧妙賦予食材鮮明的甘味，讓餐與酒形成絕妙的組合。

餐點與酒水的搭配常能反映出一個地區的文化，例如味覺濃郁的紅白酒與啤酒，帶出歐洲國家料理的熱情魅力；口感淡雅的和食與清酒，呈現日本講求細緻婉約的性格。而店主本身的飲食文化涵養，也能透過餐酒呈現，讓饕客可以自行追尋喜歡的風味，徜徉在美妙的餐酒風土學之中。

除了料理，「BAR 忠 Chu」老闆扇野忠和的調酒手藝也是一把罩。

飲酒過量，有害健康

左：「海膽玉子燒」是「BAR 忠 Chu」華麗的菜色之一。右：季節性的草莓調酒，以進口的日本草莓調製，顯示「BAR 忠 Chu」對食材的重視。

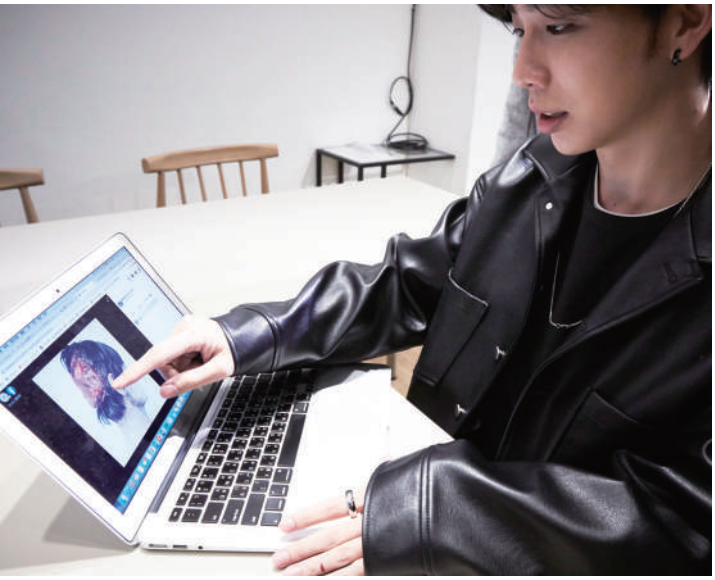
虛擬明星的幕後催生者——特效化妝師

文－張雅琳
攝影－黃政達

「特效化妝？跟彩妝差不多吧！」「是不是都在畫鬼啊？那萬聖節的時候就可以派上用場了！」這些，都是外界對特效化妝常有的認知。隨著台灣影視產業創造出越來越多 IP 角色，彩妝的視覺效果也更備受重視，特效化妝的重要性因此被更多人注意。

不到 30 歲的特效化妝師儲椽逸，參與過諸如《角頭 2》、《樂園》、《紅衣小女孩》、

特效化妝師透過彩妝技巧，為影視角色注入鮮明印象。



左：在確定開拍前，儲椽逸會先與導演、劇組人員討論角色造型走向。右：太原路上琳琅滿目的材料行，是儲椽逸購買特效道具的好地方。

《女鬼橋》、《誰是被害者》等電影和影集，2018 年更以《麻醉風暴 2》奪得第 53 屆金鐘獎美術設計獎。「特效化妝在拍攝過程中扮演滿重要的關鍵，我都稱它是在『創造另一個虛擬明星』。」在他的巧手下，總能打造出屢屢令人驚呼的畫面。

開拍前的準備
參與角色外型設定

特效化妝可不是拍攝時間到了就直接到現場執行，儲椽逸指出，通常團隊在開拍前就會接到導演的邀約，請他們針對需要特化的角色進行外型設定，共同參與劇本開發。早期導演就是片場的「王」，事事都是導演說了算，但隨著現階段台灣影視類型日趨多元，他也觀察到，導演開始釋出更多主導權，讓特化師放手一搏的創作空間變得更大。「就像以往要拍屍體，可能就找個臨時演員，在他身上做妝容，現在我可以做出一整尊就像藝術品般的屍體道具！」儲椽逸語帶興奮地說。

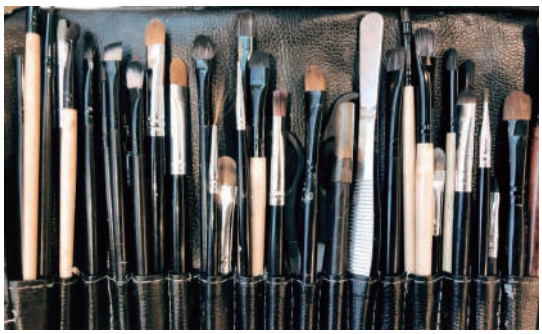
電視劇《誰是被害者》中，每個受害者的死亡方式，都牽涉到犯案手法，因此特化效果和劇情如何推進，其實是息息相關的，他舉例：「比如說劇情出現焦屍，從這個人死亡時是跪姿、站姿，到屍體被燃燒的狀態，我們都要想辦法模擬跟還原。」有時為了戲的連貫性，也會需要先設計出和演員身形等比的翻模，經過雕塑調整後開模取出模型，儲椽逸用淺顯易懂的說法比喻：「大概就類似雞蛋糕模具那樣。」這樣一來，一塊塊黏貼在人臉上、類似矽膠材質的假皮特效道具，就可以利用模具被大量複製出來。

製作傷妝之前必須先在皮膚表層以白膠打底，再透過調色盤，調出符合戲劇效果的色彩。

跟拍時的挑戰
分秒必爭隨機應變

每當新戲開拍，就有如上戰場，儲椽逸苦笑說：「『時間』永遠是我們最大的敵人。」他回憶，自 2011 年起文化部推動類型片補助計畫，台灣電影開始加入大量特效元素，當時業界都還在摸索，熬夜趕工是家常便飯，「可能一個禮拜內就要生出一個大型道具，或是拍攝前一天才被通知明天要做的東西是什麼。」近年來，有經驗的劇組已逐漸建立一套完整的 SOP 流程，讓特化師可以更充裕地做準備。

有別於尋常的受傷妝、老妝，儲椽逸提到，最困難的就是奇幻類型角色，「假設今天要做一個大家都沒有真正看過的『魔神仔』（môo-sîn-á），又要形塑出跟其他影片不同的形象，就需要靠設計突破。」在電影《紅衣小女孩》的角色造型中，他考究百年榕樹氣根糾結的姿態所創作的紅衣小女孩，鬼樣駭人，而且要在 6 歲小孩的有限耐性下，搶時間做完從頭到腳的妝，也是不易。又或是噴血這種結合動態表現的特效，動作如何做到位、鏡位怎麼擺，也都是特化師要在現場緊盯的範疇。



類型各異的水彩筆是特化師的重要工具之一。

下戲後的日常
勤做功課精進技術

不拍片的日子，儲椽逸可沒有閒著，別人看電影是為娛樂，他卻忙著分析劇中的特效內容，像是觀察特效呈現的細部光彩，又或是與整體造型的協調度。勤做功課的他，時不時會搜尋國外使用了哪些新素材和技術，也持續和業界前輩交流，《飢餓遊戲》的特化師就曾和他分享，早期沒有電腦特效時的作法和現在有何差異，「也有人質疑說，當數位時代來臨，特效化妝師是否會被淘汰？」他認為並不盡然，因為特化師能做到的重量感和實體光澤度，就是電腦做不出來的，未來趨勢應該著重在兩者如何相輔相成，創造一加一大於二的加分效果。

儲椽逸笑著說，要勝任這份工作不可或缺的就是高 EQ，必須具備足夠的抗壓力，排解拍攝現場發生的千奇百怪狀況題，除此之外，色彩學和雕塑學的專業底子也是必備。儲椽逸拿出專為模擬創傷或病狀所設計的酒精色盤介紹，光是調製的血色就分好幾種，「比較灰暗的戲劇類型，用色不能太鮮明，反之如果是偏奇幻或搞笑的，顏色就要鮮豔一點。」

從事特化迄今 12 年的他，面對每部作品依舊全力以赴，他強調：「透過不斷地累積經驗，不只是個人的進步，更是整個產業的進步，也讓更多人相信台灣也能做到專業的特效化妝技術。」

姓名：儲椽逸

職業：特效化妝師

特質：好奇心強、不怕死、很敢闖

工作任務：為角色創造更多記憶點。

核心理念：汲取各種素材，增進創作能量，設計出更新穎、更有變化的角色，讓大家耳目一新。

V+台北

聊台北 Talk About Taipei

重塑屬於在地的食器文化
日本雜誌眼中的台北面貌

共好台北 Better Taipei

培養城市永續能量

拍台北 Capture Taipei

台北公園散策

畫台北 Draw Taipei

台北圓舞曲

攝影－張晉瑞

重塑屬於在地的食器文化 ——
選品店創立者謝欣翰 × 設計師黃顯勛

文—林佳蕙・攝影—陳冠凱

隨著國人對設計與生活品質的日趨重視，民眾對使用的器皿也越發講究。過去要呈現這樣的精緻細節，往往得藉由使用國外的設計物方能完成，但隨著近年在地意識抬頭，「地衣荒物」創立者謝欣翰和「日目視覺藝術」視覺總監黃顯勛發現，有越來越多設計者和商家看見了傳統的美好，由此擷取靈感並賦予新意，打造出蘊含在地文化元素的特色餐具，讓本地的飲食文化展開美好新頁。

尋找屬於自身的歷史符碼

開設「地衣荒物」之前，謝欣翰即因工作之故，常有機會帶著外國人找尋具台灣特色的禮品，在此過程中，他深感人們總是急於引進外國產物，卻忘記本地其實也有值得探索的品項，導致市場上的產品選擇有限。有感於此，謝欣翰決定在大稻埕開設一家鼓勵在地製品的專門店，營業至今已近 5 年。深知文化底蘊才是讓商品歷久不衰的關鍵，他除了花費心力了解店內每一樣物件的創作緣由與過程，並藉此評估商品的發展潛力外，自己也愛蒐羅特別的老件，更以此作為新品開發的靈感來源。

「我們得知道自己是誰啊！」他愛惜地拿起一只「北投燒」的杯子，娓娓地說道，在日本時代早期，台灣的陶藝重鎮在北投，因而北投曾有「北投窯」的發展歷史。他說：「這裡燒出來的釉色通常是綠色或咖啡色，像這樣的東西超級珍貴，因為現在都停產了。從這樣的角度探索台灣的文化脈絡很有趣。」

擅長特殊印刷加工的黃顯勛，平日也喜歡蒐集各式器皿，而他對以機器量製形體、再以手工上釉賦予單件特色的器皿製造方式，特別有感。他說：「設計物很重要的一點就是可以量產，還有可複製性，因此，可被量產及訂製是很吸引我的一件事情。」他認為，陶瓷器上燙金華美的細節或釉料天然燒結的痕跡，經常能觸發視覺上的新靈感，「食器還呼應了一個地方的風土。例如日本九州的陶藝師把火山屑加進釉料，所以能燒結出屬於當地限定的紋路質感。每個人、每個地方都有獨特的創造元素，這些事物都會透過作品反映出來。」

以惜物心情製作的傳統食器

對於食器所承載的文化面向深有心得的兩人，對於台灣傳統食器的特色也極有觀察。「以前的食器設計很直觀，大家認為吃飽就是福，所以會有福字碗這樣的東西，只要吃到碗底，就會看到『福』字。」謝欣翰強調

特殊釉料能讓器物表面燒結出具有特色的紋理。

左：謝欣翰，「地衣荒物」選品店創立者之一。涉足視覺設計、表演藝術、空間美術等領域，對生活方式有自己的美學觀點與堅持。

右：黃顯勛，「日目視覺藝術」視覺總監，擅長特殊印刷加工，平日有蒐集老舊器物的習慣，認為美好的器皿，不但能增添生活情趣，也能帶來創意靈感。

從前的餐具不似一次性餐具用完就丟，因而外觀上會有更多的情感印記，「有些碗盤上會直接寫上擁有者的名字，那跟現在的 Logo 觀念不太一樣，以前的人會覺得『這是我的湯匙』，在這當中，我看到一種惜物的感情。」

舊時食器上會直接寫上擁有者或店家的名稱，反映當時的惜物心情。

黃顯勛對此亦有所感，他對台灣傳統器皿的印象即是扎實圓潤，以實用為導向，「這樣的餐具視覺上比較厚實，感覺比較不怕碰撞。此外，以前人們喜歡很豐富的感覺，覺得光把菜放在盤子上會有點空，因此就在盤子邊緣畫一些花朵，讓餐點上桌時感覺很澎湃，所以在老食器上，我們常能看到一些很繽紛的細節。」

用心盛裝生活好滋味

謝欣翰偏好將傳統器具的細節融入當代新品的創作手法，店裡熱賣的「中藥陶罐蠟燭」，便是以他蒐集的古陶藥罐為靈感所製，罐內放置帶有八角和當歸香氣的大豆蠟燭，

濃烈的在地特色，讓人一見便想起大稻埕的氛圍，也因此成為許多人贈與外國友人的禮品。作為店主，他也發現自己的選物偏好，慢慢影響了一些店家選擇器物的標準，他樂觀其成地說：「很多開店的人來這裡找食器、找餐具，最近也有做沉浸式劇場的人來找東西，這代表大家對生活感知的能力逐漸提升，品味會互相影響，進而就能帶動產業發展。」

觀察本地的生活脈動，黃顯勛發現近年來台北開設越來越多陶土體驗工作室，表示大家願意去接觸並多了解這種材質，而講究器皿美學的茶藝空間也開始復甦，進而提升人們對於器皿美學的關注程度，「餐廳尤其是引領食器美學的重要據點，雖然多數餐廳還是以實用、耐碰撞為主，但許多以精緻為取向的餐飲業者已經開始慢慢提升水準。我覺得餐飲企業集團也是有社會責任的，他們有較大的使用量、有更充足的資金，應該做些具有地方特色的器皿。」

無論懷舊或新潮，在反映自身偏好的前提下，每一樣器物都有其存在的理由，謝欣翰說：「器皿能帶來療癒感，我不是廚藝精湛的人，但我買外食，一定把它盛放在好看的盤子裡，這會讓我覺得自己有被好好對待，那是屬於我和我自己的時光。」

黃顯勛也有感而發地說：「我們每天都會思考什麼場合要穿什麼衣服，但吃其實是人最重要的一個生活環節，也應該被好好地對待。」生活況味就從這些細節累積，好好挑選自己的食器，就是營造美好日常的開端，更是重新發掘在地文化底蘊的另類視角。

左：器皿的種種細節，讓謝欣翰（左）與黃顯勛（右）有著探索不完的樂趣。右：「地衣荒物」的熱賣商品「中藥陶罐蠟燭」（右），造型靈感來自傳統中藥罐（左）。

藝文

日本雜誌眼中的台北面貌

圖—黃威融

文—**黃威融**

編輯人、寫作人、創意人。臉書請找黃總編，總是以編輯的角度看待熱炒、聚會、旅行、約攤和創意表現。

國外雜誌若是報導台灣，通常會從台北開始，且會占據最多的報導分量。其中，日本雜誌最常製作台灣主題，因為許多日本年輕人對台灣的飲食和消費感興趣，雜誌內容更可以當作他們的旅行情資。

日本女性雜誌特蒐台灣精彩

從2011年8月日本女性雜誌《FRaU》製作的「感謝台灣」特別號說起。日本女性雜誌市場是由非常複雜而謹慎的「分眾」所構成，也就是說幾乎每五歲（20/25/30/35……）就是一個級距，這些讀者關注的主題分布在Beauty、Body、Travel、Lifestyle、占卜和藝文情報這幾類領域，並根據每本刊物的定位而微調。《FRaU》的客群設定是三十代（30歲上下）的女生，這期台灣特輯，可說是旅遊的專題，但又不只是一般的專題，因為它是一本311海嘯後日本感謝台灣鉅額捐款的特別製作。

該期的封面非常特別，安排了模特兒榮倉奈奈在台北大稻埕的永昌街拍攝，模特兒手上拿著紅白塑膠袋，右邊攤車上的瓦斯桶清楚呈現，這是一張生活感十足的照片，但卻是台灣本地絕大多數雜誌，特別是時尚女性雜誌不會選擇的視覺，因為台灣的製作團隊和客戶大都認為塑膠袋和瓦斯桶不好看。

但日本人為何特地安排了模特兒拿著紅白塑膠袋呢？因為日本女性旅遊者到迪化街購物時，店家通常會提供袋子，這是台灣的日常，也是日本人認為的入境隨俗。

這期的《FRaU》非常用心，它用了八十幾頁報導台北好吃好玩的事物，熟練的編輯技巧，把台北的特色餐廳、有喝茶學問的茶鋪、讓人有口福的早餐店、七十元以下的街頭美食、好吃的小籠包店、美味的甜食、麻辣鍋和酸菜白肉鍋、適合散步的永康街

和華山特區及誠品書店、按摩美容拜拜熔成一爐，應有盡有，這本雜誌我買了好幾本分送好友，可說是近幾年最精彩的台灣特輯。

隔了一年，2012 年 9 月《FRaU》又出了一本「一直是台灣」的台北和台南特輯；2016 年再製作一期，封面是演員綾瀨遙在寧夏夜市，運用拍攝時裝廣告的攝影手法，讓她跟不同的美食攤合照，顯示出日本女性雜誌對台北情有獨鍾。

日雜中的台灣城市人文觀察學

2015 年 10 月，許多創意人和設計人愛看的《Pen》，推出了完全保存版的「台灣特別號」。《Pen》是一本半月刊，1998 年創刊，它的版面設計採用一套基本格律對應不同的主題，封面故事標題固定在最右邊，搭配字級略小的副標，每頁的圖文比例基本上是一比一，主題選擇非常厲害，從商業、設計到生活都有。這期台灣特別號以《Pen +》跟一般正常雜誌區隔，即使出刊 6 年後，還是可以在台灣某些販賣日本書籍雜誌的書店看到。

不同於女性雜誌偏重旅遊吃喝的報導角度，《Pen》選擇了更多城市觀察和人文歷史的角度，例如安排了攝影師永井泰史拍攝台北的巷弄街景，搭配年輕作家黃麗群的文字，捕捉台北城內老街區的公寓住宅和住民的生活風貌。

為了理解台北建築的發展脈絡，邀請實踐大學李清志老師導覽大台北的知名建築，包括建築師姚仁喜設計的實踐大學台北校區設計大樓；新生代建築師曾柏庭設計的中和國民運動中心，以及田中央設計團隊在淡水設計的雲門劇場。

《Pen》推出完全保存版的「台灣特別號」，以在路上觀察的角度介紹台北，各類型讀者都可以從中發掘深度旅遊的樂趣。

本期內容還特別介紹台灣重要的建築師王大閎，代表作品如國父紀念館、東門基督長老教會，並為日本讀者專程介紹日本建築前輩丹下健三在 1960 年代為聖心女中設計的校園，以及普立茲獎得主伊東豐雄為台大社科院設計的圖書館。

除了建築，本期《Pen +》還採訪了知名設計師聶永真，希望透過他的作品理解最新的台灣設計動態，並邀請聶永真用《Pen》的版型，設計本期的假想封面。更讓人佩服的是日本編輯團隊竟然邀請到星級主廚江振誠，不只介紹他的餐廳「RAW」，還請他帶路去逛幾個台北傳統市場，江振誠還特別分享了他從小愛吃的蛋餅。

透過諸多日本雜誌的編輯選材，更加確認，台北真的很酷。

培養城市永續能量

文－張煥鵬・攝影－林軒朗・圖－優樂地永續、CSRone 永續智庫

攝影－林軒朗

成功的企業除了創造傲人的營運績效，更需要善盡企業社會責任（Corporate Social Responsibility，簡稱 CSR），發揮正面影響力。近年來，隨著企業社會責任概念的成熟發展，越來越多企業積極推動並落實各項 CSR 策略，追求其所處社會與環境的永續發展。

聯合國在 2015 年提出 17 項永續發展目標（Sustainable Development Goals，簡稱 SDGs），其中第 11 項「永續城鄉和社會」的主要訴求，即是要讓每一座城市成為包容、安全、韌性及永續的城市與人類社區，讓居民都能享有更美好的生活。

以貼近人心的方式
協助企業邁向永續經營

「優樂地永續」是一家新型態的永續服務公司，藉由整合各方資源，提供更優化的永續服務規畫，協助企業邁向永續經營的無限可能，並運用桌遊等有趣易懂的方式，向企業、組織、校園推廣這項概念。「玩家在桌遊中各自扮演『環境』、『社會』和『公司治理』不同領域的專家，透過團隊合作的方式，共同建造出永續城市和消除潛在的風險。」優樂地永續執行長蔡承璋以「步步為營」這款桌遊為例，說明在遊戲過程中，會不斷出現各種風險阻撓建城計畫，玩家必須持續檢測團隊決策是否兼顧環境、社會和公司治理三種面向，並且結合聯合國永續發展目標的理念，選擇相對應的策略，來消除危機風險，並達到永續發展的目的。

除了有趣的桌遊，優樂地永續也透過 AR

「優樂地永續」將原本複雜生硬的企業社會責任議題軟化，透過桌遊、AR 幫助大眾輕鬆理解。（左攝影／林軒朗、右圖／優樂地永續）

左：「CSRone 永續智庫」創辦人嚴德芬透過講座與產業報告出版，協助許多民間企業推行 CSR 策略。右：「CSRone 永續智庫」與國立政治大學合作，進行永續報告研究案的專案分享。

解密體驗等跳脫傳統的教育訓練與校園課程模式，走入台北多所大專院校與高中，例如師大、政大、中正高中等，以輕鬆有趣的方式讓永續理念深入校園。

除了進行前期的 CSR 推廣，優樂地永續也會針對已發生的事件，與企業一同探討永續發展的對策。例如面對近期的國旅熱、報復性旅遊導致旅遊品質大受影響，CSR 概念的導入更加重要。蔡承璋認為，經濟與生態並非二選一的課題，優樂地永續透過培訓課程與多元學習工具，協助台北市旅館商業同業公會、樂亞旅行社等觀光業者，找出兼顧環境、社會、經濟均衡發展的平衡點，「舉例來說，我們可以減少造訪爆紅景點，轉為在一個地區深度旅行，透過旅行社在前期細心規畫行程，以及導遊述說當地人文特色，為旅客建立起永續在地的觀念。」

建構永續溝通知識平台 讓台灣與世界接軌

「CSRone 永續智庫」是台灣首個提供最完整 CSR 資訊的平台，不僅分享全球最完整的華文永續資訊，更致力於媒合國內外資源、培育優秀人才、連結國際合作夥伴，並開發永續相關工具，協助組織在永續領域加速成長。

每年 3 月定期發布的《臺灣暨亞太永續報告現況與趨勢》，已經成為了解台灣與國際永續趨勢的重要參考依據，在 2020 年版中，研究團隊比對亞太前 100 大企業的永續作為，並以台灣、日本、中國大陸、香港、印度、新加坡、馬來西亞、泰國、韓國、澳洲等 10 國為分析對象，訂定出 8 項永續議題，結果發現台灣在 2019「亞太永續溫度指數」排名第四名、「SDGs 永續溫度指數」勇奪亞

太 10 國冠軍，永續溫度指數排名越高，代表企業對該項議題的管理作為越全面。

CSRone 永續智庫創辦人嚴德芬指出，危機管理與情境演練是企業在擬定永續策略時的重要考量，有越來越多企業藉著實踐 CSR，成功度過營運難關。例如突如其來的肺炎疫情，正好是檢視企業永續思考與危機應對策略的好時機。若是平日致力於精進 CSR 的企業，此時便能將之前的努力與投資，轉化為災害來臨時的防護網。例如企業已預先建立「打破辦公室」的思維，並成立備援中心以及 Work From Home 的機制，同時加強線上資安管理，便能在疫情爆發時得以啟動遠距工作，免於營業中斷的危機。

另外，根據國際品牌顧問公司 Accenture Strategy 的一份調查研究數據顯示，具有優良企業文化以及對社會做出承諾的企業，會增加消費者的購買意願。「永續並非大企業專屬，事實上，永續發展和每位市民的日常生活密不可分。」例如 SDGs 第 12 項目標的訴求就是「負責任的消費與生產，確保永續的消費與生產模式」，嚴德芬以現代人生活中必備的手機，與防疫期間不可或缺的口罩為例，這些生活用品在生產製造的過程中，是否落實自然資源永續管理以及廢棄物規範政策？每個環節和細項都攸關你我身處的環境，全球目前已有 87 間大企業承諾將在 2050 年前達到「淨零排放」（Net Zero Emissions），共同創造環境、企業與消費者多贏的局面。

無論是推廣、深化企業社會責任理念，又或是提供企業 CSR 資訊分享與相關服務規畫，藉著各種連結與多面向發展，企業社會責任的實踐為台北成為永續城市創造無限可能，攜手邁向永續發展的未來。

「CSRone 永續智庫」網站提供多元的查詢功能，以便企業隨時掌握 CSR 發展趨勢。

象山

西園路

國道一號高架橋下

迪化街

攝影—張良一

從事影像採訪與創作至今30年，目前是自由攝影師。對於用影像解構既定的視角熱切不已，自覺攝影值得傾畢生心力去追尋與實踐。曾出版《愛深深》、《阿兵哥3x1—田裕華 杭大鵬 張良一的軍旅映象》攝影集，舉辦「消逝的風景」、「站在田中央」攝影個展。

華江河濱公園

青年公園

艋舺公園

台北公園散策

文－張良一

平常在台北工作，一有假日就離開台北，能跑多遠就跑多遠，藉著遠離來舒緩工作累積的壓力。2020 年疫情肆虐全球，台灣因防疫得宜，6 月疫情和緩後，國內旅遊、逛街的風氣慢慢復甦，外出的人也漸漸多了起來。而我由於個性使然，始終不喜歡去人多的地方湊熱鬧，從 6 月中到 9 月，居然連續三個月都沒有踏出台北城一步！這還是我在台北工作近三十年來從未有過的情況。

這段期間，我特別喜歡到住家附近的青年公園，安安靜靜地坐上幾個鐘頭，尤其是中午時段，那些一大早就在公園唱歌、跳舞的阿公阿嬤都回家吃午餐、睡午覺了，此刻，一切顯得格外安靜，享受著藍天綠樹、風聲鳥鳴。過年前，楓葉隨風緩緩落下，立春過後，樹梢披上一層新綠，非常動人！原來，如此美好的風景就在我家樓下。

夏天傍晚，我很喜歡和太太一起從青年公園出發，穿過水門，一路從馬場町紀念公園沿著新店溪、淡水河畔走到大稻埕碼頭，黃昏時分，陽光金黃、空氣通透，淡水河畔視野開闊，綠色長廊一路迤邐，二個小時的散步路程非常愉悅，而大稻埕一帶有許多好吃的店家，當作步行之後的晚餐剛剛好。

檢視這些年來在台北所拍攝工作以外的照片，赫然發現，我的台北影像都在公園，特別是我家樓下的青年公園、幾個紅綠燈之外的台北植物園，以及不遠處的馬場町公園和接連過去的大稻埕，讓我一再流連、遊蕩。自然的環境、悠緩的步調，還有溫潤而老派的氣味，待在台北這些地方，離開也不再是唯一的日常放鬆選擇。

馬場町紀念公園

台北圓舞曲

圖・文－Ciao

Ciao

台北人，喜歡大自然和動物，筆下的世界充滿童趣，喜歡用溫暖的畫風帶給讀者不同的想像。作品散見於各大報章雜誌和書封，目前正積極創作個人繪本。

金黃色的鳥羽飄落，與樹葉交疊，輕悄悄地來到我鼻尖。我伸出雙手，感受綠葉落在手心的聲響，搭配著最熟悉的風聲，一抬頭，捷運列車呼嘯而過。住在文湖線旁的我，最喜歡在空閒時到湖邊走走，珍藏那與自然相處的片刻悠閒。有時是在捷運車廂內享受窗外風景，有時是在城市綠洲裡看夜鷺、白鷺鷥、大白鵝與這城市共存，傾聽著環境、動物和忙碌的人們共譜出一首台北圓舞曲。

Adj + 台北

愜意台北 Chill Taipei

吳卡密：讓藝術走入生活
打開藝術心靈的小旅行

公共台北 Public Taipei

與台北的浪浪共築溫暖的家
三管齊下安心認養流浪動物
台北春日賞花趣
2021 寶藏巖光節與文史常設展
圓寶系列城市紀念品

好玩台北 Fun Taipei

活動短訊

攝影／蔡耀徵

藝廊主理人吳卡密：「讓藝術走入生活。」

吳卡密
大學時期在巴黎攻讀藝術市場相關科系，回國後除接手延續父親的珍本舊書販售事業，也進一步開設「舊香居藝空間」展出當代藝術，讓不同世代的藝文觀點在此接軌。

文－杜嘉馨・圖－吳卡密

週末陽光正好，來「舊香居藝空間」看「童話・玩心——藝空間五週年特展」的人潮絡繹不絕，藝術家的作品與空間擺設相形成趣，許多人在此買下人生第一件藝術品，讓藝術進駐生活，成為居家的美好一景。

吳卡密自小學四年級開始就在父親經營的書店「舊香居」幫忙，從小浸淫在文、史、哲、藝術等珍本與名家字畫等收藏品之間，之後又負笈巴黎 4 年多，藝術對她來說從來不是高不可攀，而是生活裡的日常，她說：「經營書店久了，會想要有一些挑戰，將不同東西融合在一起，引起大家的興趣和關注，是我比較想做的事。『舊香居藝空間』和『舊香居』完全不一樣，之前販售的是大師級名家字畫，這個空間想做的主題則沒有設限，攝影、陶藝、書等展覽都辦過，所以命名為『藝空間』，而非『畫廊』。」

無論是名家字畫、新銳藝術家作品或是潮流公仔，吳卡密都以發自內心對藝術的熱愛對待，她策畫的每檔展覽，參觀人數和成交紀錄都不斷地締造佳績。儘管成交比例對於藝廊經營來說，是不可輕忽的一環，她還是希望藝品和擁有者之間能有記憶或情感的關聯性，而非僅為投資標的。就像這幾年公仔價格被炒作，但是「炒家」來到藝空間得先過她這一關，「在我們這裡，你不了解就不能買。因為，我希望把物品交給真的很熱愛、也很願意理解它的人。」

這幾年藝術市場日益熱絡，吳卡密認為這是必然的趨勢。「每個人都可以透過社群網絡展現自己的品味和生活風格，大家對於美的追求更為全面化和全球化。這些可以流於表面，但也可以往深一層思考：如何將這些內化為生命中的品味和喜好，怎麼深植、學習，由外而內、再由內而外地呈現出你喜歡的生活樣貌，或是你自己。」吳卡密經營舊香居藝空間，就是期待這裡可以成為讓藝術深植人心，進而內化為生活樣貌的美好場域。

身為愛好藝術的專業經營者，對於台北藝術展演的內容與呈現方式，吳卡密也抱著深刻的期待，「這幾年各類型藝術展覽蓬勃多元，不同主辦單位會以不同方式呈現展品，例如藝術博覽會或小型展覽有較多的實體藝術品，而部分大型展覽則是輸出物的比例較多，希望展覽主辦單位可以更用心，在良性競爭下進一步提升展覽品質，讓大家看到有價值的真品。」

吳卡密長久沉浸於藝術領域，並透過親自策展，將探得的美好果實呈現在觀眾的眼前，她期待大家多抽空走逛展場，發現與自身產生共鳴的藝品，而使藝術真正成為滋養生活的方式。

Chill 大使推薦—打開藝術心靈的小旅行

文—杜嘉馨、林佳蕙．攝影—顏涵正、Luckyroger．圖—靠邊走藝術空間、文心藝所、剛隨著你剝離、LIGHTWELL

美好的藝術品，為觀者打開探觸世界的另一種視角，經由大使吳卡密的領路，探尋台北市形式各異的展演空間，透過藝術作品打開眼界，啟發更多創意與靈感。

令人著迷的印彩風景

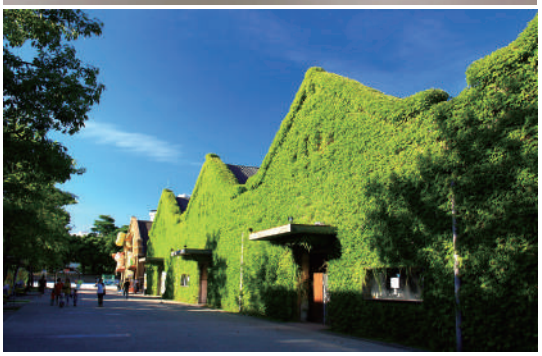
童里繪本洋行

座落在安靜的潮州街上，「童里繪本洋行」不僅是一間販售各種繪本和文創藝品的小店，也是一處以店主品味建構而出的展覽空間。吳卡密很欣賞主理人林幸萩的選書品味，由她帶進的書籍，無論就主題創意或圖像風格而言，都有值得收藏的藝術價值。

童里繪本洋行經常展示不同主題、風格的精緻繪本，每本書中還貼心附上中文翻譯，讓讀者不受語言限制，也能理解繪本內容。基於對繪本的喜好，林幸萩所策畫的展覽多半也以插畫或印刷相關的版畫為主，曾舉辦包括 Joanna Concejo、Jacques & Lise 等創作者的作品展和相關講座。 3 月份起則有「圖像藝術的底蘊」系列講座，邀請身兼圖畫書和藝術音樂書籍譯者身分的英語系教授楊馥如，為大家剖析圖文創作需要注意的各種問題，有興趣的民眾可購票入場。

童里繪本洋行
12:00-19:00（週二至週五）、11:00-19:00（週六、週日）
台北市大安區潮州街 15 號
02-2391-8676

「童里繪本洋行」以童書與版畫相關展覽構築的空間，讓人流連忘返。



1.「靠邊走藝術空間」以潮流玩具、日系動漫文化為展示主題。（圖／靠邊走藝術空間）2. 華山的複合空間為台北市帶來活絡的藝術氣氛。（攝影／ Luckyroger）

讓人驚喜不斷的次文化展間

靠邊走藝術空間

「靠邊走藝術空間」以潮流玩具、日系動漫等次文化為主題，吳卡密非常推薦這個如「異數」般的存在。「台北看起來好像有越來越多有個性的地方，但一個有趣的空間出現之後，就會被大量複製，原本有趣的也變沒趣。『靠邊走』一直很堅持走自己的路線，經營者有特殊的管道與資源，並且願意堅持做類別不同的藝術展演空間，久了會有魅力存在。」

吳卡密指出，台灣這幾年動漫活動很多，甚至還有台北國際玩具創作大展，喜歡動漫、玩具的人也越來越多，大家有空不妨前來「靠邊走」，發掘更多有別於古典藝術的趣味作品。

靠邊走藝術空間
14:00-21:00（週二至週五）、13:00-21:00（週六）
13:00-19:00（週日）
台北市中正區忠孝東路二段 68 號
02-2392-3699

多元藝術的大型文創空間

華山 1914 文化創意產業園區、松山文創園區

吳卡密非常喜歡到大型藝術空間，一站式汲取多元藝術養分。「華山 1914 文創園區一棟棟的紅磚屋提供多元展覽選擇，還可以在草坪曬太陽、野餐，或是到光點華山電影館看場電影，到 Legacy 聽音樂……一整天下來，在一個地方就能同時獲得很多養分。」

吳卡密也推薦松山文創園區，「每次走進松菸，彷彿穿越歷史，我會想像它的昔日風華。我很喜歡這裡的建築，有點日式，也有西方色彩，保留了原始的味道與神祕感。」她認為展覽與空間之間可以相得益彰，每個空間各有適合承載的氛圍，展覽活動也會活化空間，像「台北蚤之市」這樣的古物舊貨市集，就非常適合在松菸這個保留原始氛圍的空間舉辦。

華山 1914 文化創意產業園區
戶外空間 24 小時開放，室內空間營業時間請至官網查詢
台北市中正區八德路一段 1 號
02-2358-1914

松山文創園區
戶外空間 24 小時開放，室內空間營業時間請至官網查詢
台北市信義區光復南路 133 號
02-2765-1388

春日，正好遊藝廊！

台北近年誕生了不少有趣的小藝廊和展演複合空間，讓藝術呈現不同想像。《台北畫刊》特別為讀者介紹幾處有趣的藝文空間，增添藝術生活的多元選項。

傳播當代藝術精神的心空間

文心藝所

這一處結合藝廊與人文書店的複合空間，座落於內湖區的社區靜巷中，以當代藝術品為策展主軸，1 樓展場由深具藝術涵養的文心藝術基金會董事長葉曉甄主導，去年的開幕展覽即展出國際當紅的越南裔丹麥籍藝術家 Danh Vō 作品，無論是以多根蠟燭所構成的裝置作品〈Garden with Pigeons in Flight〉，或是以等比複製自由女神像而成的〈We the People〉作品局部，都帶著對全球政治與權力分布的批判意識。自 3 月 6 日至 4 月 25 日期間，則有瑞士女性主義畫家 Miriam Cahn 的作品展，大膽的畫風，呈現人的生存情態，想必能為觀者帶來視覺與想法上的刺激。

2 樓空間則是以建築為主題的入場收費制書店，除了提供國外出版資訊、代購服務、不定期舉辦主題書展活動，也提供絕版書籍於現場取讀。3 月的每週六下午，將舉行由建築師謝英俊和阮慶岳以「建築可以拯救世界嗎？」為題的對談，有興趣的民眾不妨前往參加。

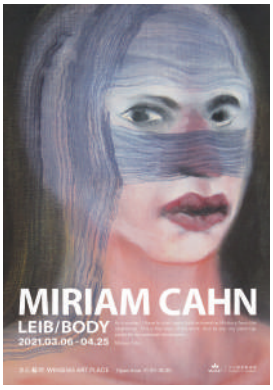
文心藝所
10:30-18:30
台北市內湖區民權東路六段 180 巷 10 弄 6 號
02-2790-2786

對鐵皮屋的浪漫想像

山屋口口

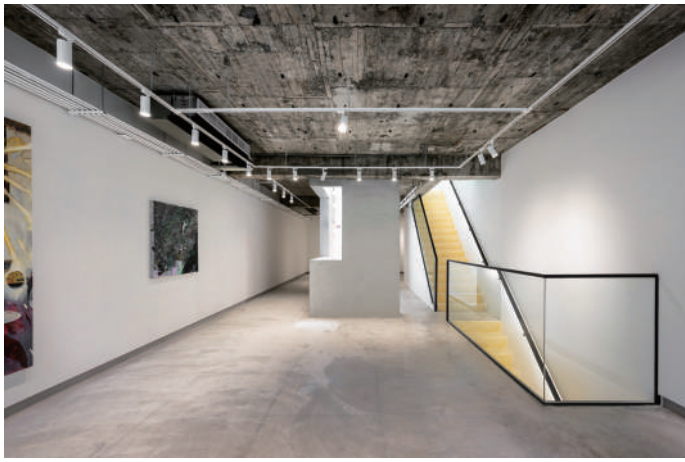
位於芝山岩山腳下的「山屋口口」，是建築師邱文傑的最近力作。這棟新砌的建築，占地約 90 坪，卻僅高 4 層，在寸土寸金的台北市區顯得有些奢侈，卻以獨特之姿，為當地增添趣味風景。

這座水泥鋼構建築，外觀看來並不規則，呈現台灣街景給人的印象。高低不齊的天際



1 2

1. 文心藝所 3 月展出瑞士女性主義畫家 Miriam Cahn 的作品。
2. 文心藝所 2 樓為與建築相關的書籍空間。（1.2. 圖／文心藝所）



1 2

1.「山屋口口」的特殊空間，帶給觀者與傳統展出不同的趣味。(圖／剛隨著你剝離)
2.「LIGHTWELL」的展場是以老屋空間改造而成。(圖／ LIGHTWELL)

線和加蓋鐵皮屋，是這棟建築外觀的靈感來源；室內規畫則不採傳統的方正格局，在以樓梯串起的垂直空間裡，時經迴廊，時見窄道，有光線斜倚灑落的空間，也有營造氣氛的暗角，拾階而上，可以瞭望遠方的寬闊屋頂。甫結束的首次展覽「剛隨著你剝離」便邀集江蕎勤、徐瑞謙、高德亮、陳為榛等 7 位新世代藝術家，以這樣的特殊空間為靈感，構思作品並展出。如有機會來此觀展，隨展品的布置動線進行探索，定有與走逛傳統藝廊相異的樂趣。

山屋口口
請至山屋口口粉絲頁查詢
台北市士林區至誠路一段 305 巷 3 弄 10 號

時尚老宅的藝術新空間

LIGHTWELL

藝術與服裝設計兩者對於美學議題的專注，常能帶給彼此新的創意火花。因而在販售高級時裝的場所中，看場啟發心靈的藝術展，一點也不違和。去年 5 月開設的「LIGHTWELL」，座落於由 50 年老宅改造成的建物中，1 樓陳列販售來自美、澳、歐、亞等地的時裝配件、香氛和 3C 音響，2、3 樓的挑高空間則以展出當代藝術品為主。

展售場所圍繞著空間中本有的天井規畫而成，不但採光充足，動線亦流暢無阻，同時分割出有趣的視覺感，因而榮獲 2020 金點設計獎 「年度最佳設計獎——空間設計類」，本身即有可觀之處，可隨時來此走逛。展場目前正積極規畫 3 月底的展覽，大家可密切注意官方臉書動態，以獲取最即時的展覽新訊。

LIGHTWELL
13:00-21:00 (週二至週日)
台北市中山區中山北路二段 20 巷 6-1 號
02-2522-1896

與台北的浪浪共築溫暖的家

整理－劉懿慧．圖表－Miyabi

台北市除了有設於內湖區的台北市動物之家，台北市動物保護處也和民間業者合作設置犬貓認養站、補助民間動物保護團體特別照護及推動送養流浪動物，不僅增加人們認養的管道和意願，也讓毛孩子有更多機會找到溫暖的家。

如何認養浪浪？

認養人條件

成年人且無棄養紀錄；未成年者，由法定代理人或監護人為認養申請人。

申請步驟

1

與待認養動物初次接觸

參訪動物舍，與想認養的動物初次相遇。

2

填寫申請書

臨櫃填寫認養申請書。

3

核對相關證件

由行政人員核對申請人身分證件；申請人須繳交晶片植入手續費與狂犬病預防注射費共 450 元。

4

動物健康檢查

由獸醫師進行健康檢查、植入晶片、狂犬病預防注射及辦理寵物登記。

5

諮詢協助服務

由行政人員進行認養前諮詢及提供協助管道資訊。

6

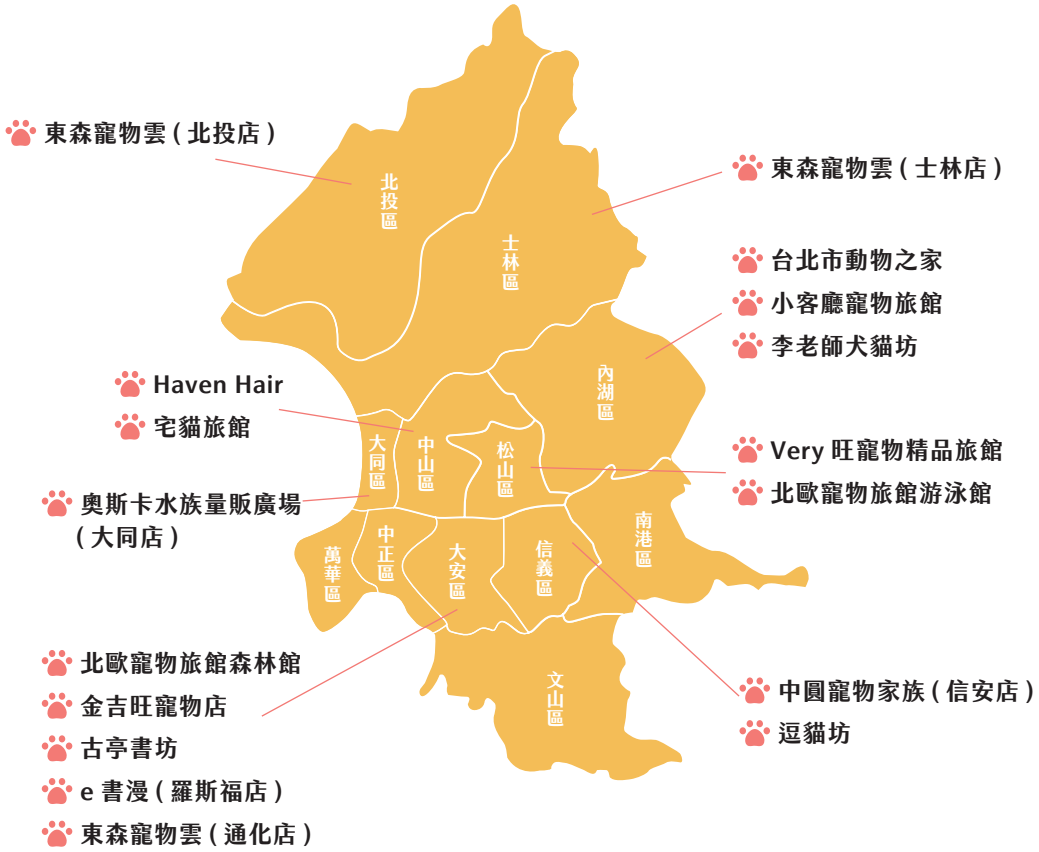
帶新朋友回家

申請人記得準備好牽繩或外出籠，帶浪浪回家。

台北市認養數量統計

	台北市動物之家	補助民間認養照護收容犬貓計畫	TAS 浪愛滿屋計畫民間犬貓認養站點
統計期間	2018 年 1 月至 2020 年 12 月	2015 年推動至 2020 年 12 月	2018 年推動至 2020 年 12 月
送養犬貓數	5,378 隻	3,121 隻	224 隻

可以去哪裡認養？



除了這些定點認養站，還有許多不分區流浪動物認養單位，像是社團法人台灣愛貓協會、e 書漫閱讀資訊館、社團法人中華民國保護動物協會、多菜工作室、社團法人台灣收容動物關懷協會等，詳細資訊可至各單位網站查詢。

台北市
動物保護處

三管齊下安心認養流浪動物

文－劉懿慧．圖－台北市動物保護處

不只零撲殺，還要讓浪浪有個家。台北市政府為幫助流浪動物找家，除了原先的台北市動物之家提供民眾認養管道外，也與民間團體合作，推廣協助送養犬貓；此外，為讓民眾有更多的機會及管道能夠接觸及認養毛小孩，北市府辦理「TAS 浪愛滿屋犬貓收容及認養計畫」，與店家合作設置犬貓認養站，期望增加曝光率，讓浪浪們更快找到主人。

公私協力為流浪動物找家

台北市政府在 1999 年設立台北市動物之家，讓流浪犬貓有暫時的安身之處，幫助受傷、生病的流浪犬貓恢復健康，同時開放民眾認養。台北市動物保護處技正翁綉雯表示，當時因動物之家收容犬貓數量過多，認養的人卻少，為避免電影《十二夜》中收容犬貓超過 12 日未獲認養即遭撲殺的情節上演，動保處也與中南部的果園、工廠以及民間收容所合作，給予補貼以進行長期收容。

而自 2015 年全國零撲殺政策公布後，各收容所的收容犬貓陸續爆量，逐漸不堪負荷，且長期收容計畫成果也有限，因此動保處推出「補助民間認養照護收容犬貓計畫」，市府提供照顧管理補助費及絕育補助費，讓年老、病殘及不親人的流浪動物，能藉由有能力的民間團體特別照護或推動送養，以得到更好的照顧，並有機會進入新的家庭。

翁綉雯說，市府期望能透過民間團體的推廣，讓一般家庭了解相關政策，進而願意帶毛小孩回家。目前合作的民間團體包括社團法人台灣愛貓協會、e 書漫閱讀資訊館、社團法人中華民國保護動物協會、多棻工作室及社團法人台灣收容動物關懷協會等。

打造互動機會

為使民眾有更多機會及管道接觸流浪犬貓，北市府 2018 年推動「TAS 浪愛滿屋犬貓收容及認養計畫」，與民間商家、協會合作設置犬貓認養站，讓民眾有更多機會近距離跟犬貓互動，目前全市共設置 16 個駐點認養站。

「店家合作都是公益性質。」翁綉雯說，合作的店家類型包括寵物店、寵物旅館、美髮沙龍店、漫畫店等，這些店家願意協助照顧寄養犬貓的基本生活所需，且負擔照顧動物的消耗品如貓砂、飼料等，都沒有要求補償，只希望能夠盡快幫助這些毛小孩找到一個家。從 TAS 浪愛滿屋計畫開辦就參與至今的「北歐寵物旅館」店長翁文倩分享，館內犬貓的送養率非常高，經常 2 至 3 週就能找到認養人。「動保處會將送養動物在旅館的可愛生活影片上傳至粉絲專頁，許多民眾

因為影片特地前來跟毛孩互動，大大提升了認養的機會。」從認養人家庭結構、飼養環境評估到完成認養程序，動保處不僅提供完善的認養服務流程，讓認養人保有與動物相處的過程，犬貓在等待認養期間也能有參與行為基礎訓練的機會，甚至北歐寵物旅館還提供認養動物一年免費洗澡及消費優惠。翁文倩說：「出一些力就能讓更多毛孩得到完善的照顧，讓更多毛孩擁有找到幸福家庭的可能。店裡的寵物褓母們都感到非常有成就感。」

翁綉雯指出，動保處觀察到，民眾對流浪動物仍有一定程度的未知、害怕與刻板印象，像是兇惡、不親人與不衛生等，因此偏好年幼或品種犬，但流浪犬在外生活許久，較兇或不親近人都是正常現象。因此動保處針對因長期流浪而較不親近人的犬貓積極進行行為矯正訓練，呼籲民眾不用過度擔心，所有熟悉的過程都需要時間，只要經過足夠的相處，流浪動物也能重新感受人類的溫暖。

走進全新的動物之家

收容所收容犬貓數量居高不下，這是各地動物收容所面臨的共同難題。為了提升動物福祉，北市府預計 2023 年將改建全新的動物之家，並轉型為多功能送養及生命教育中心，而不再只是大眾印象中收容與送養流浪犬貓的場域。

翁綉雯表示，過去許多民眾對動物之家的刻板印象是「髒」、「臭」、「吵」等負面觀感，未來新建的動物之家，收容環境將依動物年齡分區飼養，營造舒適環境，並設置美容室、醫療中心、物理治療室及行為矯正中心，使動物性情更加穩定友善，藉此增加其認養機會。

此外，新建的動物之家也將會結合綠建築及教育場地，設立浪浪回家故事館及生命教育教室等，開放機關、學校及一般民眾參訪，期望透過環境整頓、建構新型態的假日親子休憩場所，增加犬貓的「曝光率」，提升浪浪的成功送養機率。

毛小孩找到新家後，飼主務必傾注愛心及耐心陪伴家中新成員，毛小孩也將投報牠們獨有的溫暖。

1
2

1. 動物之家的浪浪在經過審慎的身心評估後，透過訓練師的用心調教，重建與人的友善互動關係。2.「TAS 浪愛滿屋計畫」化被動為主動，讓收容的犬貓走入民眾日常生活更易接觸的場域。

百花綻放的季節

台北春日賞花趣

文— Midori・圖—台北市觀光傳播局、台北市產業發展局、台北市工務局公園路燈工程管理處

2021 台北玫瑰展

3/12(五)～4/4(日)

花博公園新生園區

2021 台北杜鵑花季

3/14(日)～3/31(三)

大安森林公園及城南周邊區域

2021 海芋季及繡球花季

海芋季

3/26(五)～4/25(日)

繡球花季

5/22(六)～6/20(日)

陽明山竹子湖地區農園

官網

粉絲專頁

浪漫春季，台北迎來華美的玫瑰、柔美的杜鵑及高雅的海芋與繽紛的繡球花，邀請民眾一起走入花間，共賞台北花趣。

走入台北玫瑰展全新園區

台北玫瑰園不僅栽種超過 700 種來自世界各地品種的玫瑰，更於今年 1 月底擴建，營造更大範圍且更精緻的玫瑰園，總計種植超過 5,000 株的玫瑰，以全新面貌與大家見面！

除了原有的「品種區」與「花海區」，台北玫瑰園規畫色彩繽紛的「五彩玫瑰園」與栽植多國品種的「育種家花園」全新造景，讓民眾感受充滿玫瑰香的浪漫氣息。今年也特別推出線上賞花活動，同時邀請電台 DJ 在「公園新花漾」粉絲專頁與民眾直播分享第一手賞花情報，並帶大家走訪商圈，認識活動特約店家特色與好康優惠。活動期間還有線上抽獎活動，有玫瑰花黃金項鍊墜等多項好禮，千萬別錯過！

共遊浪漫粉紅杜鵑花季

隨著春天腳步到來，台北杜鵑花季以「屬於我們的約定」為主題，今年更以台北市吉祥

物熊讚打造俏皮可愛的打卡裝置，在大安森林公園、永康公園、溫州公園皆可看見熊讚的身影，引領民眾進入粉紅杜鵑花園。

不僅如此，眾所期待的杜鵑花音樂會將於 3 月 21 日由歌手陳芳語、杜力、陳零九、黃奕儒及魏嘉瑩接力獻唱，大安森林公園現場也設有手作文創市集，讓民眾賞花之餘，也能充實生活質感，共度美好的杜鵑花季。

本次活動也募集超過 120 間的特約店家，推出花季限定的多項優惠。如溫羅汀商圈周邊特色書店將設置杜鵑花主題展區，展示與花草相關的書籍，讓民眾在巷弄間閱讀也能感受杜鵑花的美麗及魅力。台北杜鵑花季更與香格里拉台北遠東國際大飯店獨家合作，於花季期間限量推出客製「花現・香格里拉」午茶派對，融合法式甜點及杜鵑花意象，設計專屬於台北杜鵑花季的特色下午茶，讓杜鵑意象在城市中發芽。活動期間推出「花開集點趣」互動遊戲，只要上活動官網以 QR Code 掃描集點，就有機會獲得電動機車、金戒指、雙人住宿券等花季獨家好禮。

再訪竹子湖海芋及繡球花季

今年竹子湖海芋及繡球花季以期間限定的 3 場農園音樂會，陪伴民眾迎接即將到來的熱情夏季，天母商圈及台北婚紗攝影商業同業公會、台北花卉公司也響應推出婚紗購物節及聯合婚禮，讓準新人們有機會在美麗花海中共築浪漫想像。此外，花季期間也推出竹子湖人文生態導覽解說與生態農園體驗活動，更規畫限定「偽出國」團體遊程，連結陽明山、新北投及美軍宿舍群周邊景點，帶民眾深入體驗在地風情。

而因應全民防疫，台北市政府也鼓勵民眾多利用線上服務追蹤花季活動；欲前往現場賞花的民眾，也請記得保持防疫安全距離及佩戴口罩，享受開心也安心的美好旅程。

延展光的想像，傾聽歷史迴盪

2021 寶藏巖光節與文史常設展

文－Midori・圖－寶藏巖國際藝術村

2021 寶藏巖光節

3/27（六）～ 5/9（日）

寶藏巖文史常設展

3/27（六）～ 2022/2/6（日）

用光點亮藝術之美，將創作帶入城市生活，寶藏巖國際藝術村透過「棲息在光中——2021 寶藏巖光節」與「迴盪之聲——寶藏巖文史常設展」兩檔年度展覽，帶領民眾用不同視角觀賞駐村藝術與在地生活的創造力，重新探索台北的當代新美學。

在光中探索棲居的樣態

自 2017 年起，寶藏巖光節持續以「光」作為藝術策展主軸，探索如何運用當代藝術點亮山城聚落，藉此梳理寶藏巖的文史脈絡，激發人們對在地生活的想像。

今年以「棲息在光中」為題，帶領觀者思考寶藏巖作為日常生活實作場域的新意義，並嘗試以多元視角探討「棲居」思維，深究聚落當中不同生命物種及自然環境間的互動。展演內容以「個體之思」、「家屋之形」和「自然之境」3 個視角，觀照藝術創作中對家的不同定位，邀請眾多藝術家從自身家族記憶與個人生命歷程，來詮釋人與環境之間的多變狀態與關係。

以本次參展作品為例，藝術家莊志維以裝置作品〈河光〉將工業生產的薄膜捆繞於現地樹林之中，搭配照射各色的 LED 燈，創造虛無縹緲的空間感，也透過樹林與人工的交織環繞，探討人與自然間的交互關係。藝術家陳家翊的展覽作品〈未知的場域系列：寶藏巖計畫〉則結合花藝與電器，展現人類與生態共生的景象，引領觀者跳脫日常空間的侷限，呈現人造場域和自然生態互相交錯的狀態。

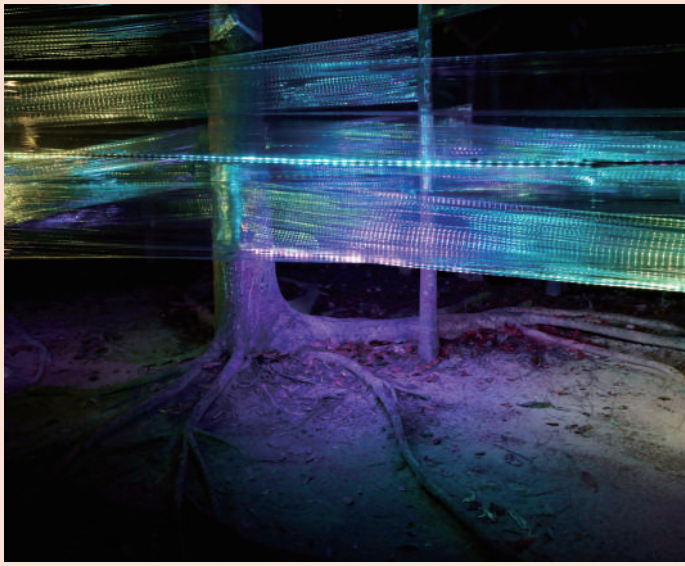
對於在寶藏巖這片土地上生活或工作的人事物而言，這裡不只是一個棲息地，更有著共同記憶；對駐村創作者是如同游牧者的暫棲之所，對在地居民則有著屬於「家」的歸屬感。 2021 寶藏巖光節希望透過光影點亮寶藏巖生活的樣貌，引領人們梭巡寶藏巖聚落，體驗不同身分在此棲息的百種感受。

聽見寶藏巖的歷史回聲

伴隨著寶藏巖光節的開幕，寶藏巖國際藝術村同時推出為期一年的文史常設展「迴盪之聲」，梳理了聚落歷年文獻出版資料，並邀請台灣當代藝術家鄭亭亭、黃立慧與吳修銘共同參與策展和創作，以聚落的歷史資料為骨幹，透過當代藝術創作重新檢視，並詮釋來此地的人與事，讓踏入寶藏巖的人們能更深入了解在地發展的文化脈絡。

此次策展概念透過從物質之間互相摩擦、撞擊所產生的聲音作為起點，延伸到概念性的話語、理念間所產生的衝突與對話，藉此呈現文化與土地在發展過程中產生的共鳴，引領觀者思索這塊土地與所承載的生命之間，如何達到平衡與共生。

寶藏巖國際藝術村邀請觀眾感受藝術注入城市發展的歷程，透過觀展過程的各種刺激與交流，探索聚落創意發展的無限可能。



左：陳家翊〈未知的場域系列：寶藏巖計畫〉將人造空間與植物場域結合，以此傳遞土地劇烈變化的不安意象，引領觀者感受兩者共生、轉變的過程。右：莊志維〈河光〉以薄膜、樹林與各色 LED 燈的互動、交纏，延伸思索人與自然間的交集。

為生活帶來療癒小物

圓寶系列城市紀念品

文－Midori・攝影－謝佩穎

販售地點

台北市市政大樓 1 樓熊讚辦公室

台北旅遊網

開學囉！不妨為自己的文具添購一些新意。新的一年，台北市觀光傳播局推出圓寶系列紀念品以及「貓起來玩台北」限量周邊商品，讓人們從日常使用的文具用品中，就能感受圓寶的萌感魅力！

實用又討喜的「圓寶 L 型資料夾」，共設計甜美粉與天空藍 2 款色系，並以台北的城市剪影為背景，加上腳印、竹子等元素，搭配圓寶趴睡及坐著玩的俏皮動作，兼具收納與收藏功能，使用起來更能吸引眾人目光，而小巧的「圓寶便條紙」可隨時隨地從口袋掏出來書寫與記錄生活大小事，讓圓寶隨時地陪伴你。

此外，配合「貓起來玩台北」捷運觀光彩繪列車，也合作推出 2 款限量周邊商品，其中造型原子筆透過立體大貓熊設計，讓民眾在書寫的同時也能感受到大貓熊的活潑魅力；而限量紀念杯墊則以透明天空為背景，凸顯大貓熊的輪廓特徵，並特選軟膠材質，擁有止滑與防水功能，讓民眾安心使用。

台北城市紀念品將可愛圓寶放進文具設計中，即日起可在熊讚辦公室、台北市立動物園及台北・禮好網站購買，讓圓寶的天然萌陪伴我們的日常生活。

2021 ALL FOR YOUNG 台北市高中職校際盃街舞大賽

台北市高中職青少年來尬舞飆創意，不限比賽主題、舞 (曲) 風及服裝造型，首獎 6 萬元及冠軍錦旗一面，還有「最佳創意獎」及「最佳團隊獎」，歡迎喜愛街舞運動的青少年展現青春熱血，為校爭取最高榮譽。

報名日期：即日起～4/20 (二)
比賽日期：5/23 (日)
台北市青少年發展處 10 樓花漾 Hana 展演空間

「我生命中的她們」台北市婦女節網路留言抽獎活動

生活中存在許多「女力」，是推動我們向前的力量。台北市婦女節「我生命中的她們」網路留言抽獎活動自 3 月 8 日起跑，只要進入台北市婦女館臉書粉絲專頁，在活動貼文下方公開分享並留言，即可參加抽獎活動，獎品有無線耳機、微型投影機等多項好禮，讓我們一起看見日常生活中的女力，發現她們的光。

3/8 (一)～3/23 (二)

2021 台北文學季

以「踩著茉莉花香的歌聲：台北拾街錄」為主軸，台北文學季推出一系列講座、走讀、市圖書展、主題特展、影展等不同形式的精彩活動，陪伴讀者綜觀台北城的種種形貌。

3/6 (六)～6/6 (日)
活動地點請至官網查詢

寶讀 ── 古蹟走讀活動

台北市中正區的文化底蘊深厚，為了讓民眾了解當地歷史，在杜鵑花盛開的春日，中正區公所推出 4 條導覽路線，其中「尋訪中正的祕密花園」及「花訪博愛特區」，結合台北植物園生態及歷史古蹟，以不同角度親近杜鵑花。另 2 條路線「鼓亭文史生態──發現媽祖台灣行宮」與「按下台北城的快門鍵」，則分別導覽中正區南方和北方，帶領大家認識當地的歷史人文，拼回台北城的舊地圖。各梯次於活動前一週的星期三開放報名，路線詳情請至活動官網查詢。

尋訪中正的祕密花園
3/13 (六)
09:00 – 12:00

花訪博愛特區
4/10 (六)
09:00 – 12:00

鼓亭文史生態 ── 發現媽祖台灣行宮
3/21 (日)
09:00 – 12:00

按下台北城的快門鍵
3/27 (六)
09:00 – 12:00

承蒙你芽 ── 春之慶典

農曆 2 月 2 日為伯公誕辰，是客家人在春節後的重要傳統節慶，台北市客家文化基金會舉辦「承蒙你芽──春之慶典」，結合伯公祠休憩棚落成啟用典禮、祭祀儀式、特色市集、藝術工作坊、音樂會、健康操比賽等活動，讓你在伯公的祝福與庇佑下，跟著客家節慶過生活。

3/14 (日)
10:00 – 17:30
台北市客家文化主題公園
戶外園區

2021 士林官邸玫瑰展

3 月來士林官邸，可以欣賞到玫瑰的華美風姿。展區包含豐花玫瑰、英國玫瑰、法國玫瑰、大輪玫瑰及灌木玫瑰等 5 大類，超過百個品種，邀請大家前來細細品味玫瑰的芬芳，墜入玫瑰交織出的浪漫時光。

3/19 (五)～4/18 (日)
08:00 – 18:00
士林官邸公園玫瑰園

壯遊達人開講：旅行教會我的事

讀萬卷書，不如行萬里路。已造訪歐、亞、非等 39 個國家與地區的壯遊達人馬繼康，喜歡自然人文遺跡，也到各地演講，分享他個人多年旅行經驗。達人的所見所聞遠比你我想的還要多，歡迎有興趣的朋友一起來聽聽。

3/27 (六)
10:00 – 11:40
台北市青少年發展處 6 樓大研討室
需事先報名

威廉・巴爾頓銅像揭幕儀式

巴爾頓先生

台北市的自來水建設歷經百年，為感念台北自來水先驅──威廉・巴爾頓對都市發展的重大貢獻，台北自來水園區特別建造他的銅像，加深大家對自來水建設的歷史知識，同時提醒每個人要珍惜水資源。

3/30 (二)
園區開放 09:00 – 17:00，
銅像揭幕儀式時間詳見官網公告
台北自來水園區

以上活動時間、地點、內容如有異動，以主辦單位公告為準。
防疫期間，參加活動請佩戴口罩及維持安全社交距離，並配合主辦單位執行防疫措施。

undiscovered taipei 你所未見的台北

花in台北 2021 FLOWER IN TAIPEI

海芋・繡球・竹子湖

Calla Lily and Hydrangea Festival

2021竹子湖海芋季

有一種愛，叫默默守候。守護著情感，也守護未來。
有種海芋，叫低調美麗。雖極致平實，卻超凡脫俗。
2021，海芋季重新審視過去曾經被忽略的美麗，
邀您一起，看見我曾經聽過的海芋。

海芋季 03/26～04/25 繡球花季 05/22～06/20

性別平等・幸福升等

補助單位：臺北市政府產業發展局　輔導單位：行政院農業委員會　執行單位：北投區農會／財團法人七星農業發展基金會／臺北市農會

協辦單位：陽明山國家公園管理處／臺北市政府交通局、環保局、工務局、觀傳局／北投區公所／臺北市警察局北投分局、士林分局／湖田里辦公處／湖田國民小學／台北市婚紗攝影商業同業公會／奇漫創意設計有限公司

活動相關資訊可上「竹子湖海芋季與繡球花季」網站 www.callalily.com.tw 或洽北投區農會推廣部（02）2892-4165轉340

廣告

undiscovered taipei 你所未見的台北

2021 TAIPEI AZALEA FESTIVAL

台北杜鵑花季

屬於我們的約定
Our Promise in Spring

3.14 – 3.31

3.21 SUN
14:00-17:00

杜鵑花音樂會
Azalea Concert
大安森林公園 Daan Park

主辦單位 觀光傳播局

合作單位 公園路綠工程管理處 國立臺灣大學

協辦單位 臺北市政府文化局、臺北市政府產業發展局、臺北市大安區公所及里辦公處、臺北市中正區公所及里辦公處、臺北市永康商圈、臺北市臺大公館商圈

特別感謝 凱撒大飯店

詳情請上活動官網

廣告